

Իսրայելեան հրասայլեր երէկ գիշեր աննպատակ, աչ ու ձախ կրակ բացին Ժենիւնի գաղթականներին մէջ: Դէպքէն քանի մը ժամ առաջ, անոնք յիսուն հրասայլերով ներխուժած են գաղթական ու անոր շրջակայքը: Բանակը սպառնաց բնակիչներուն՝ դուրս չգալ տուներէն եւ փակուած մնալ հոն ամբողջ գիշերը: Կ'ըսուի նաեւ, թէ կրնայ ամբողջ շաբաթը շարունակուիլ կրակմարի այս դրութիւնը Ժենիւնի մէջ:

(ՌՈՅԹԸՐԸ)

ՍՊԻՏԱԿ ՏՍԼ ՄԷՋ

## ՎԱՐՉԱՊԵՏ ՀԱՐԻՐԻ ՏԵՍԱԿՅԵՑԱԻ ՃՈՐՃ ՊՈՒՇԻ ՀԵՏ



Հարիրի՝ Սպիտակ Տաճ մէջ

Վարչապետ Ռաֆիք Հարիրի երէկ գիշեր ժամը 10:30ին (Պէյրուսի ժամով) տեսակցութիւն մը ունեցաւ Միացեալ Նահանգներու նախագահ Ճորճ Պուշի հետ: Հանդիպումը կայացաւ Սպիտակ Տաճ մէջ:

Վարչապետը երէկ նաեւ տեսակցեցաւ Միջազգային Դրամատան նախագահ Ճէյմս Ուոլֆինսընի հետ: Ներկայ էին ելեմուտքի նախարար Ֆուատ Սինիորա եւ տնտեսութեան եւ առեւտուրի նախարար Պասէյ Ֆլէյհան:

Տեսակցութեան ետք, վարչապետ Հարիրի յայտնեց, որ Ուոլֆինսընը շնորհաւորած է իբրանական կառավարութիւնը՝ անցեալ տարի Լիբանանի արձանագրած յաջողութեան համար, բայց քննադատութիւն կատարած է պապականականացումի ծրագիրներու ուղղութիւնը համար:

«Վերջին երեք ամիսներուն մենք ուղղեցինք Միջազգային Դրամատան հետ մեր յարաբերութիւնները եւ կա՞գ առած ծրագիրներու գործադրութիւնը վերսկսաւ, իսկ այդ ժողովին Մ. Դրամատան պատասխանատուները վերահաստատեցին, որ ոչ մէկ հարց կայ այս գծով», ըսաւ ան, յայտնելով, որ այդ պատասխանատուներէն մէկը Մայիսի պիտի այցելէ Լիբանան:

## ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԻՒՆ ՆԵՐՈՒ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ՍԸ ԱՅՑԵԼԵՑ ՍՖԷՅՐ ՊԱՏՐԻԱՐՔԻ

Լիբանանեան կուսակցութիւններու եւ պաղեստինեան կազմակերպութիւններու հանդիպումի որոշումներու հետապնդման յանձնարարութեամբ ներկայացնող պատուիրակութիւն մը երէկ առաւօտեան ժամը 10:00ին այցելեց մարտիններու Սֆէյր պատրիարքին: Պատուիրակութեան մաս կը կազմէր Հ. Յ. Դ. Լիբանանի Կեդրոնական Կոմիտէի մէկ պատուիրակութիւնը:

Հանդիպումին ընթացքին քննարկուած են պաղեստինեան շրջաններու վերջին իրադարձութիւնները: Շեշտուած է, որ իսրայէլեան բռնութիւնները սահման չունին, չեն խնայեր ոչ մէկը. փաստօրէն անոնք ոտնձգութիւններ կը կատարեն թէ՛ իսլամականութեան, թէ՛ քրիստոնէութեան խորհրդանշող մզկիթներու եւ եկեղեցիներու դէմ: Քննարկուած է նաեւ հոգեւորական ղեկավարներու ժողով մը կայացնել: Սֆէյր համաձայն գտնուած է, յայտնելով սակայն, թէ խօսքէն պէտք է անցնիլ գործի:

Սոյն հանդիպումին ետք, յանձնարարութեամբ ժողով մը գումարեց Մար էլիսա գաղթականներին մէջ: Կատարուեցաւ վերջին շրջանի գործունէութեան գնահատումը եւ աշխատանքներու հետապնդումը:

## ՊԵՐՐԻ ԴԱՐՉԵԱԼ ԿԸ ԲԱՅԱՏՐԵ ՓԱՌԸԼԻ ՀԵՏ ՉՏԵՍԱԿՅԵԼՈՒ ԻՐ ՈՐՈՇՈՒՄԻՆ ՊԱՏՃԱՌԸ

Խորհրդարանի նախագահ Նեպիհ Պերրի երէկ երեսփոխաններու հետ իր ունեցած հանդիպումին ընթացքին ըսաւ, որ այս հանգրուանին Միջին Արեւելքի մէջ խաղաղութեան հաստատելու հեռանկար չկայ, նկատի ունենալով իսրայէլի թշնամական եւ յարձակողապաշտ քաղաքականութիւնը:

Պերրի վերահաստատեց, որ ընդունելի չէ իսրայէլի վարչապետ Արիէլ Շարոնի առաջարկած Միջին Արեւելքի խաղաղութեան համար նոր խորհրդաժողովի մը գումարումը, որովհետեւ անոր նպատակն է շրջանցել Մատրիտի վեհաժողովի որոշումները:

«Շարոն կը փորձէ ներկայանալ խաղաղասէրի եւ

## ԸՈՒՆ ՓԱՌԸԼ ԱՄԱՐՏԵՑ ՄԻՋԻՆԱՐԵԻԷԼԵԱՆ ԽԱՂԱՂՈՒԹԵԱՆ ԱՌԱՔԵԼՈՒԹԻՒՆԸ՝ ԱՌԱՆՅ ՆՈՒԱՃՈՒՄՆԵՐՈՒ



Ընդհ Փաուրլ եւ Արաֆաթ

Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործոց նախարար Քոլին Փաուրլ երէկ աւարտեց խաղաղութեան առաքելութիւնը՝ առանց նուաճումներ արձանագրելու: Փաուրլ յաջողեցաւ պաղեստինեան քաղաքներէն մէկ շարքի իսրայելեան ուժերը վերջ տան պաղեստինեան քաղաքներէն մէկ շարքի կատարած մամլոյ ասուլիսի մը ընթացքին Փաուրլ ըսաւ, որ պիտի աւարտուի մը, որ ստատուի այն ատեն,

Շար.՝ էջ 3

## ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՆԱԽԱԳԱՐԱԿԱՆ ԸՆՏՐԱՊԱՅԵԱՐ ԺՈՍՓԷՆ ԹԱՓ ԿՈՒ ՏԱՅ ՇԻՐԱՔԻ ԴԷՄ ՅԱՐՉԱԿՈՂԱԿԱՆԻՆ

ՓԱՐԻՉ, 17 (ՌՈՅԹԸՐԸ).- Ֆրանսայի վարչապետ Լիոնէլ ժոսփէն, որ հարցախոյզներու մէջ էտ մնացած է բաղադրուած իր գլխաւոր մրցակիցին՝ ներկայ նախագահ Ժաք Շիրաքի, Չորեքշաբթի օր թափ տուած է անոր դէմ իր յարձակողականին՝ նախագահական ընտրութեանց առաջին ռաուտէն չորս օր առաջ:



Լիոնէլ ժոսփէն

Ընկերավարական ժոսփէն օգտագործած է իտալիոյ մէջ Երեքշաբթի օր տեղի ունեցած ընդհանուր գործադուլին առիթը, զայն իբրեւ օրինակ առնելով՝ աշխատաւորական խռովութիւններու, որոնք, ըստ իրեն, պիտի դիմադրաւորեն երկրին կողմէ, եթէ պահպանողական Շիրաք վերընտրուի: «Նկատի ունենալով անցեալին պահատածը՝ երբ ան պատասխանատու էր եւ նկատի ունենալով անոր քաղաքականութիւնը, չեմ կարծեր, թէ առանց տագնապի պիտի հասնինք 2007», ըսած է ան ձայնասփիւռի «էօրլոփ 1» կայանին:

Նորագոյն հարցախոյզներուն արդիւնքները ցոյց տուած են, թէ կիրակի օրուան ընտրութեանց առաջին ռաուտէն, որուն ընթացքին 16 թեկնածուներ քուէներ պիտի հաւաքեն, ժոսփէն երկրորդ դիրքը պիտի զբաղէ, իսկ գլխաւոր երկու թեկնածուներուն միջեւ կայանալիք Մայիս 5ի

ընտրութեանց երկրորդ ռաուտէն, Շիրաք փոքր համեմատութեամբ յաղթանակ պիտի ապահովէ: 1995ի վերջերուն, այնքան Շիրաքի նախագահութեան նստաշրջանին սկիզբը, շաբթի մը մեծ ցոյցեր հարուածած էին Ֆրանսան՝ օրուան աշակողմեան կառավարութեան որդեգրած խիստ խնայողութեան քաղաքականութեան դէմ բողոքի արտայայտութիւններով:

Շիրաք 1997ին Ազգային Ժողովը լուծած էր, կանխահաս ընտրութիւններ կազմակերպելով, այն հաշիւով, որ իր պահպանողական մեծամասնութիւնը պիտի վերադառնայ՝ հանրութեան վերանորոգ գորակցութեամբ, սակայն անոր հաշիւը ձախող դուրս եկած էր ու ժոսփէն ընտրուած էր ընկերավարական գլխաւորութեամբ կառավարութեան վարչապետ:

## ՓՈՒԹԻՆ - ԲՈՉԱՐԵԱՆ ՅԵՌԱՉԱՅՆԱՅԻՆ ՅԱՂՈՐԴԱԿՑՈՒԹԻՒՆ

Ռուսիոյ նախագահ Վլադիմիր Փութին Երեքշաբթի օր հեռաձայնային հաղորդակցութիւն ունեցած է Հայաստանի նախագահ Ռոպէրթ Քոչարեանի հետ: Նախագահները քննարկած են Հայաստանի Անվտանգութեան Խորհուրդի՝ Մայիսի Մոսկուայի մէջ կայանալիք նստաշրջանի նախապատրաստական աշխատանքներու ընթացքը եւ այդ ժիրին մէջ արժարած են անվտանգութեան այլ կառույցներու մէջ համագործակցութեան հարցերը:

Նախագահներ Քոչարեան եւ Փութին քննարկած են հայ - ռուսական համագործակցութեան որոշ բնագաւառներ, յատկապէս՝ մարդասիրական ոլորտին ներս:

## ԱԶՐՊԷՅՃԱՆԻ ՄԷՋ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԴԵՍՊԱՆԸ ՀԱՅԱՍՏԱՆ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆԸ ԿԸ ՆԿԱՏԷ ԶԱՓԱԶԱՆՑ ՕԳՏԱԿԱՐ

Ազրպէյճանական «Պիլիք Տիւնիսի» լրատու գործակալութիւնը հաղորդեց, որ Ազրպէյճանի մէջ Միացեալ Նահանգներու դեսպան Ռոս Ուիլսըն հանդիպում մը ունեցած է Ազրպէյճանի նախագահ Հայատար Ալիեւի հետ եւ անոր փոխանցած է վերջերս Հայաստան իր այցելութեան մասին տեղեկութիւններ: Ուիլսըն իր այցելութիւնը նկատած է «չափազանց օգտակար»: «Նման հանդիպումներու իրեն արդիւնք, Ազրպէյճանի եւ Հայաստանի միջեւ որոշ կապեր կրնան ստեղծուիլ, ինչ որ կը նպաստէ Լեռնային Ղարաբաղի տագնապի լուծման արագացման», նշած է Ուիլսըն հանդիպման ընթացքին:

Ռոս Ուիլսըն Երեւան այցելած էր Հայաստանի մէջ Միացեալ Նահանգներու դեսպան Ճոն Օրտոնէյի Պաշտօն այցելութեան հետ: Ըստ «Պիլիք Տիւնիսի» Միացեալ Նահանգներ կը փորձեն մերձեցնել Ազրպէյճանը եւ Հայաստանը, զանոնք մղելով գործակցութեան:

Ալիեւի հետ հանդիպումին ընթացքին Ռոս Ուիլսըն յայտնած է. «Մեզի՛ ամերիկացիներուս համար շատ կարեւոր է ուսումնասիրել Հայաստանի իրավիճակը, որովհետեւ մենք կը ջանանք օգնել ձեզի եւ նախագահ Քոչարեանին՝ հակամարտութեան լուծման համար»:

## ԼԵՌՆԱՅԻՆ ԳՐԱԲԱՐԻ ՏԱԳՆԱՊԻՆ ՎԵՐԱԲԵՐԵԱԼ

## ՓԱՔԻՍԱՆ ՊԻՏԻՉՕՐԱԿՅԻ ԱԶՐՊԷՅՃԱՆԻ «ՀԱՄԱՀԱՐԵԿԱԿԱՆ» ԳՈՐԾՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐՈՒՆ Կ'ԸՍԷ ՆԱՌԱՋ ՌԱՆ

Երկուշաբթի, 15 Ապրիլին, Ազրպէյճանի պաշտպանութեան նախարար Սաֆար Ապիեւ հանդիպում մը ունեցաւ փաթեթատանց իր պաշտօնակիցին՝ գործառնաւորապէս իր պաշտօնակցան այցելութեամբ մը Պաքու կը գտնուէր: Հանդիպումին ընթացքին քննարկուեցան երկու երկիրներու բանակներուն միջեւ համագործակցութեան հեռանկարները, միջազգային քաղաքական իրավիճակը, ահաբեկչութեան դէմ միացեալ պայքարի միջոցներ եւ երկուստեք հետաքրքրութիւն ներկայացնող այլ հարցեր:

Հանդիպումէն ետք Նաուազ իման յայտարարեց, թէ Իսլամապատ միտ զօրակցած է Պաքուի, ոչ միայն Լեռնային Ղարաբաղի տագնապին, այլեւ բազմաթիւ այլ հարցերու պարագային:

Նաուազ իման ըսաւ. «Փաթեթատան, որ անջատողականութիւն եւ ահաբեկչութիւն կը դիմագրաւէ Քաշմիրի մէջ, ճիշդ պիտի չիսնայ օժանդակելու Ազրպէյճանին, լուծելու համար Ղարաբաղի տագնապը»: Ան նաեւ յայտարարեց, որ եթէ Պաքու կիրարկէ «հակահարեկական» գործողութիւններ, Փաթեթատան պիտի զօրակցէ:

Իր կարգին, Սաֆար Ապիեւ յայտնեց, որ փաթեթատանեակերական բանակցութիւններուն ընթացքին մեծ ուղադրութիւն յատկացուած է Հայաստանի «յարձակողապաշտութեան»: «Հակառակ անոր որ Ազրպէյճան կ'ուզէ խաղաղ միջոցներով ազատագրել բռնազրաւուած տարածքները, Ազրպէյճանի բանակը միշտ պատրաստ պէտք է ըլլայ ազատագրելու համար զանոնք: Շատ լուրջ պատրաստութիւններ այս ուղղութեամբ արդէն ընթացքի մէջ են եւ պիտի շարունակուին», նշեց ան:

Փաթեթատանեակերական բանակցութիւններու աւարտին, Սաֆար Ապիեւ եւ Համիտ Նաուազ իման ստորագրեցին պաշտպանութեան եւ զինուորական բնագաւառներուն մէջ համագործակցութեան փորձագոյ մը:

### ԼԻԲԱՆԱՆ ՏԱԿԱԻՆ ԶԵ ՈՐՈՇԱԾ ՎԱԼԵՆՍԻՈՅ ԺՈՂՈՎԻՆ ԻՐ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՀԱՐՅՐ

Արտաքին գործոց նախարար Մահմուտ Համուտ երկնյա յատակ պատասխան չտուալ այն հարցումին, թե Լիբանան էլ Սուրիա կը մտածե՞ն վալենսիոյ ժողովը պոլիտիկ ենթարկելու մասին, եթե անիկա չստեղծե՞ն Իսրայելի անդամակցութիւնը եւ մասնակցութիւնը Եւրոպա - միջերկրական տարածքի արտաքին գործոց նախարարներու խորհրդատուները:

Համուտ ըսաւ, որ Լիբանանի եւ Սուրիայի արտաքին գործոց նախարարները Եւրոպական Միութեան ներկայ նստաշրջանին նախագահող Սպանիային կը պահանջեն ստեղծել Իսրայելի մասնակցութիւնը այս ժողովին, որ պիտի գումարուի Վալենսիոյ մէջ, Ապրիլ 22ին եւ 23ին, նկատի ունենալով Եւրոպական խորհրդարանի որոշումը՝ առկախելու Եւրոպա - Իսրայել գործընկերութեան համաձայնագիրի գործադրութիւնը, որովհետեւ Իսրայել չի յարգեր Պարսելոնայի յայտարարութիւնը:

Համուտ երկնյա տուած իր մամլոյ ասուլիսին մէջ ըսաւ, որ Լիբանան եւ Սուրիա այս դիմումը ներկայացուցած են, դիտել տալով, որ օրէ օր կը քողպեծուին պաղեստինեան շրջաններուն մէջ իսրայելեան ուժերու գործած ոճիւրները, եւ արաբական հանրային կարծիքը ցասում յայտնած է, իսկ միջազգային հանրային կարծիքը դատապարտած է այդ ոճիւրները:

«Հակառակ բոլոր դատարարումներուն եւ կոչերուն, ինչպէս նաեւ մարդկային իրաւանց կայմակերպութիւններու դիմումներուն, Իսրայել կ'ըսէ, որ պիտի շարունակէ իր ունեւորութիւնները նաեւ Բեթըհեմի Ս. Մանուէլ եկեղեցիին դէմ, արհամարհելով բոլոր քրիստոնեաներուն եւ իսլամներուն պագումները», դիտել տուաւ ան:

Այն հարցումին, որ եթէ Եւրոպա չընդունաւ դիմումին, Լիբանան եւ Սուրիա պոլիտիկ ենթարկե՞ն Վալենսիոյ ժողովը, Համուտ ըսաւ, որ մենք Եւրոպային կը պահանջենք այս կեցուածքը:

Միւս կողմէ, Եգիպտոսի արտաքին գործոց նախարար Ահմետ Մահեր երէկ հեռաձայնեց Համուտի եւ անոր հետ քննարկեց շրջանային հարցերը:

## ՄԱՀԱԶԴ

- Տիկին Շաբէ Փափագեան եւ դուստրը՝ Այտա Տէր եւ տիկին Գրիգոր Փափագեան եւ զաւակունք Տէր եւ տիկին Վահէ Փափագեան եւ զաւակունք
- Տէր եւ տիկին Մանուկ Փափագեան եւ զաւակունք Տէր եւ տիկին Մինաս Ազատեան եւ դուստրը՝ Արշօ Տէր եւ տիկին Նաչիկ Չիլապուշեան եւ զաւակունք Տէր եւ տիկին Արամ Նազարեան եւ զաւակունք Տիկին Մարի Բէսմէեան եւ զաւակունք Սեփեթեան ընտանիք Պէքարեան ընտանիք Պալեան ընտանիք եւ Համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց ամուսնոյն, հօր, մօրեղբոր, քեռայրին, աներթը եւ հարազատին՝

### ԳԵՈՐԳ ՓԱՓԱԶԵԱՆԻ (Ծնեալ՝ Ալեքսանդրեթ)

Մահը, որ պատահեցաւ Երեքաբթի, 16 Ապրիլ 2002, յետ կարճատեւ հիւանդութեան:  
Յուզարկաւորութեան արարողութիւնը կատարեցաւ Չորեքաբթի, 17 Ապրիլ 2002, կէսօրէ ետք ժամը 3:00ին, Նոր Ատանայի Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը փոխադրուցաւ Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատունը:  
● Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մահապղ:  
● Յուանկցութիւնները կ'ընդունուին հանգուցեալին բնակարանը, Ամանուս, «Ժամ Մումեան» շէնք, Յրդ յարկ, Չորեքաբթի 17, Հինգշաբթի 18 եւ Ուրբաթ 19 Ապրիլին:

## ՄԱՀԱԶԴ

Տիար Առաքել Նաչատուրեան եւ դուստրը՝ Սօսի Տէր եւ տիկին Թորոս Նաչատուրեան եւ զաւակունք Տէր եւ տիկին Օլէկ Նաչատուրեան եւ զաւակունք Նաչատուրեան ընտանիք Մարտիրոսեան ընտանիք եւ Համայն ազգականներ կը գուժեն իրենց կնոջ, մօր եւ հարազատին՝

### ՄԱՐԻ ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆԻ (Ծնեալ՝ ՄԱՐՏԻՈՍԵԱՆ)

Մահը, որ պատահեցաւ Կիրակի, 14 Ապրիլ 2002ին:  
Յուզարկաւորութեան արարողութիւնը կատարեցաւ Չորեքաբթի, 17 Ապրիլ 2002ին, կէսօրէ առաջ ժամը 10:00ին, Չալքայի Հայ Կաթողիկէ Ս. Նաչ եկեղեցւոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը փոխադրուցաւ Այնճարի գերեզմանատունը:  
● Ներկայս ընդունիլ իբրեւ մահապղ:  
● Յուանկցութիւնները կ'ընդունուին եկեղեցւոյ սրահը եւ հանգուցեալին բնակարանը, Մալթայի «Մար Էլիաս» փողոց, «Սուհէյլ Հաննա» շէնք Հինգշաբթի 18 եւ Ուրբաթ 19 Ապրիլին, եւ հանգուցեալին պակին՝ Օլէկ Նաչատուրեանի բնակարանը, Չալքա «Էլ Չղպի» փողոց, «Ռուքոյ ապու Նալիլ» շէնք, Շաբաթ 20 Ապրիլին:

## ՆԱԽԱԳԱՐ ԼԱՆՈՒՏ ԵՒ ՊԵՐՐԻ ԳՈՒՄԱՐԵՅԻՆ ԺՈՂՈՎ ՄԸ

Հանրապետութեան նախագահ զօր. Էմիլ Լահուտ երէկ իբրեւ արաբական վեհաժողովի նախագահ շարունակեց նախանցեալ գիշեր սկսած իր հաղորդակցութիւնները՝ վերջը դնելու համար պաղեստինեան շրջաններուն դէմ իսրայելեան վարդապետութիւններուն, եւ մասնաւոր Բեթըհեմի Ս. Մանուէլ եկեղեցիի շրջափակումին:



Նախագահ Լահուտ կ'ընդունի Պերրին:

Այս ծիրէն ներս օտար պետութեանց մէջ Լիբանանի դեսպաններ երէկ այցելեցին նախագահ Լահուտի. ՄԱԿի Ապահովութեան խորհուրդի մնացուցիկ անդամ երկիրներու, ՄԱԿի եւ Վատիկանի մօտ դեսպանները նախագահ Լահուտի ներկայացուցին տեղւոյն պաշտօնատարներուն հետ այս գծով իրենց ունեցած հաղորդակցութիւններուն արդիւնքներն ու անոնց վերաբերմունքը եկեղեցիին դէմ ոտնձգութիւններուն մէջ:

Ներքին մեծ մասի ազատագրումին, եւ միեւնոյն ուղին է, որ պիտի ապահովէ բռնազրաւեալ արաբական հողերու ազատագրումը:

Նախագահ Լահուտ ողջունի խօսք ուղղեց Կանայի ջարդի զոհերու հոգիներուն, ինչպէս նաեւ այսօր Պաղեստինի մէջ նահատակուողներուն եւ ընդգծեց, որ Կանայի եւ Լիբանանի մէջ իսրայելի գործած ջարդերը, ինչպէս նաեւ այս օրերուն Պաղեստինի մէջ գործող ջարդերը կը փաստեն, որ անկախաբար իսրայելի մէջ իշխող ինքնութեան, իսրայելեան քաղաքականութիւնը կը մնայ անփոփոխ, իսկ եթէ մնայ անփոփոխ, ապա Իսրայելի թշնամական եւ ոճիւրային ոճը կը մնայ նոյնը:

Կը, ինչպէս նաեւ Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործոց նախարար Քոլին Փաուլըի հետ երկուշաբթի օր տեղի ունեցած հանդիպումին արդիւնքները:

Պերրի ըսաւ, որ քննարկուած են ներքին եւ արտաքին ընդհանուր հարցերը:

Նախագահ Լահուտ նաեւ ընդունեց այցելութիւնը նախկին վարչապետ Սելիմ Հըսի, որուն հետ քննարկեց ընդհանուր վիճակը, տնտեսական պայմանները եւ պաղեստինեան շրջաններու իրադարձութիւնները, ինչպէս նաեւ Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործոց նախարար Քոլին Փաուլըի այցելութեան արդիւնքները:

Նախագահ Լահուտ երէկ նաեւ ընդունեց ընդհանուր դատախազ Ատնան Ատտուժի, պետութեան անվտանգութեան ուժերու ընդհանուր տնօրէն զօր. էտուար Մանսուրի եւ բանակի գաղտնի սպասարկութեան տնօրէն զօր. Ռեմոն Ազարի այցելութիւնները:

### ԿԱՆԱՅԻ ԶԱՐԴԻ ՏԱՐԵԼԻՅԸ

Կանայի ջարդի վեցերորդ տարեկիցի նախօրեակին, նախագահ Լահուտ ողջունի խօսք ուղղեց անոր զոհերու յիշատակին, ընդգծելով, որ այսօր Պաղեստինի մէջ պատահող դէպքերը կ'ընդունուին են վեց տարի առաջ հարաւային Լիբանանի մէջ պատահածին, երբ թշնամի ուժերը կոծումին թիրախ դարձան Ֆինիլի կեդրոնատեղիին մէջ ապաստանած քաղաքայիններ՝ կիներ, երեխաներ եւ տարեցներ որոնցմէ գոհ գացին 105 հոգիներ եւ արձանագրուեցան բազմաթիւ վիրաւորներ:

Ան վերահաստատեց, որ լիբանանցիներու դիմած դիմադրութեան եւ նահատակութեան ճամբան առաջնորդեց հարաւի բռնազրաւեալ շրջանները:

### ԿՈՒՉՈՒԻ

● ԱՅԱՆԵԱՆ ԸԱՍՏ. կարիք ունի հաշուապահուիչի մը, նուազագոյն 5 տարուամ փորձառութեամբ: Ըեռ. 01-255222:

**ԳՐԱԻՈՒԱԾ ՕՐ**

**ՃԵՄԱՐԱՆԻ ԵՆՈՂԱԿԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴ**

**3 ՄԱՅԻՍ 2002 ԸՆԹՐԻՔԻ ԵՐԵԿՈՅ**

**4 ԵՒ 5 ՄԱՅԻՍ 2002 ՔԵՐՄԵՍ**

### ՏԵՍԱԿՑՈՒԹԻՆՆԵՐ

Նախագահ Լահուտ երէկ Պապատայի մէջ ընդունեց խորհրդարանի նախագահ Նեպիլ Պերրին եւ անոր հետ քննարկեց երկրի ընդհանուր վիճակը:

## ՇԵՅԻ ՖԱՍԼԱԼԷՍ ԿԸ ԴԱՏԱՊԱՐՏԵ ՈՒՄՇԻՆԿԹԸՆԸ

Շեյխ Մոհամէտ Հիւսէյն Ֆատալլա երէկ ըսաւ, որ Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործոց նախարար Քոլին Փաուլըի միջին արեւելեան շրջապտոյտը կատարուած է Միացեալ Նահանգներ - Իսրայել գործընկերութեան շրջագիծէն ներս, որովհետեւ Ուաշինկթըն մեղաւորեց իսրայելի արտաքին գործընկերութեան նպատակն էր հետապնդել այդ արշաւին քաղաքական առաջադրանքները, ըսաւ ան, յայտնելով, որ Միացեալ Նահանգներ մտահոգ են, որ Լիբանանի սահմանին վրայ նոր ճակատ մը կ'ընկնայ բացուիլ:

**ԳՐԱԻՈՒԱԾ ՕՐ**

**ԼՕԽԻ «ԱՂԹ-ՄԱՐ» ՄԱՍՆԱԳԻՒՂ - ԱՅՆՃԱՐ**

**60 ԱՍԵԱԿԻ ԶԱՇԿԵՐՈՅԹ - ՊԱՐԱԸԱՆԴԵՍ**

**18 ՄԱՅԻՍ 2002**

**ԿՈՒՉՈՒԻ**

● Argenterie Mano Չալքայի մասնաձիւղին համար կարիք ունի վաճառող օրիորդի մը: Ըեռ. 01-888008 եւ 01-885168:

**ԿՈՒՉՈՒԻՆ**

● Փորձառու աղաման-դաշարներ: Դիմել՝ հեռ. 03-700804:

## ՊՈՒՐԶ ԸԱՍՈՒՏԻ ԱՌԱՋԻՆ ԺՈՂՈՎՐԴԱՅԻՆ ԳՐԱԿՐԱՆ ԼԵՒՆ ԵՒ ՍՈՖԻԱ ՅԱԿՈԲԵԱՆ ԱՉԳ. ԶՈՒԷՃ ԼԻԲԱՆԱՆԵԱՆ ԵՒ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳԻՐՔԵՐՈՒ ՑՈՒՑԱՀԱՆԴԵՍ - ՎԱՃԱՌՔ

Շուրջապտոյտը կատարուած է Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործոց նախարար Քոլին Փաուլըի միջին արեւելեան շրջապտոյտը կատարուած է Միացեալ Նահանգներ - Իսրայել գործընկերութեան շրջագիծէն ներս, որովհետեւ Ուաշինկթըն մեղաւորեց իսրայելի արտաքին գործընկերութեան նպատակն էր հետապնդել այդ արշաւին քաղաքական առաջադրանքները, ըսաւ ան, յայտնելով, որ Միացեալ Նահանգներ մտահոգ են, որ Լիբանանի սահմանին վրայ նոր ճակատ մը կ'ընկնայ բացուիլ:

## ՊԵՐՐԻ ԴԱՐՉԵԱԼ ԿԸ ԲԱՅԱՏԻԷ...

Շարունակուած Ա. Էջէն  
Խաղաղութեան ձգտողի դիմադրումով, մինչ անոր իսկական նպատակն է ժամանակ շահել եւ «մարտել» Պաղեստինի մէջ իր գործած ջարդերը:  
Խորհրդարանի նախագահը խստիւ քննադատեց արաբական երկրոց կեցուածքները եւ դրուատիքով փոսեցաւ իսրայելեան յարձակումներուն դիմացող պաղեստինցի ժողովուրդին մասին:  
Պերրի անգամ մը եւս խօսեցաւ Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործոց նախարարին հետ հանդիպումին չմասնակցելու իր որոշումին մասին, բացատրելով, որ այդ կեցուածքին պատճառը Միացեալ Նահանգներու բացայայտ կողմնակցութիւնն է իսրայելի նկատմամբ:  
Երէկ Պերրի այցելած երեսփոխանները յայտնեցին, թէ ան վստահեցուցած է, որ մինչեւ վերջ պիտի հետապնդէ փոխադրամիջոցներու պատճառած օդի ապականոմը դարձանելու օրէնքին հարցը. ան դիտել տուաւ, որ այս գծով խորհրդարանը կ'առաջարկութիւնը պիտի հարցաքննէ Ապրիլ 29ի նիստին, ուստի կ'առաջարկութիւնը մինչեւ այդ թուականը ժամանակ ունի տակաւին քայլեր առնելու այդ օրէնքի գործադրութեան ուղղութեամբ:

### ՊԱՐՈՒԹԻ ԸԱՐՑԸ

Միւս կողմէ, խորհրդարանի նախագահը արտաքին գործոց, պաշտպանութեան եւ մարդկային իրաւանց հարցերու խորհրդարանական յանձնախումբերը հրահրեց այսօր Հինգշաբթի, զուտարեւել միացեալ ժողով մը, քննարկելու համար Իսրայելի կողմէ պաղեստինեան օրէնսդրական խորհուրդի անդամ Մարուան Պարզուլիի ձեռնարկած հարցը:

## ԱՊՐԻԼԵԱՆ ՁԵՆԱՐԿՆԵՐ

- ԹՐԻՓՈԼԻ Կազմակերպութեամբ Ը. Յ. Դ. ԼԵՍԻ «Կարո Սասունի» կորիզին: Տեղի կ'ունենայ Չորեքաբթի, 24 Ապրիլ 2002ին, երեկոյեան ժամը 7:00ին, Ազգ. Խրիմեան - Նուպարեան վարժարանի սրահին մէջ: Բանախօս՝ ԸՆԿ. ԸՐԱՉ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ
  - ԱՅՆՃԱՐ Կազմակերպութեամբ Ը. Յ. Դ. ԼԵՍԻ «Շաւարշ Միսաբեան» մասնաձիւղին: Տեղի կ'ունենայ Երեքաբթի, 23 Ապրիլ 2002ին, երեկոյեան ժամը 8:00ին, «Շտուկի» սրահին մէջ: Բանախօս՝ ԸՆԿ. ԸՐԻՍՏ ԼԻՊԱՐԵԱՆ
  - ՉԱՀԼԷ Կազմակերպութեամբ Ը. Յ. Դ. ԼԵՍԻ «Լամազասպ» կորիզին: Տեղի կ'ունենայ Կիրակի, 28 Ապրիլ 2002ին, երեկոյեան ժամը 5:00ին, Ճալալայի պկումբի սրահին մէջ: Բանախօս՝ ԸՆԿ. ԽԱՄԱԿ ԱՅՆԹԱՊԵՏԵԱՆ
  - ՃԻՊԷՅԼ Կազմակերպութեամբ Ը. Յ. Դ. ԼԵՍԻ «Արարատ» կորիզին: Տեղի կ'ունենայ Կիրակի, 28 Ապրիլ 2002ին, երեկոյեան ժամը 6:00ին, «Թռչնոց Բոյն»ի սրահին մէջ: Բանախօս՝ ԸՆԿ. ԶԱՆԹ ԱԻԵՏԻՍԵԱՆ
  - ՈՒՈՒՏԱ Կազմակերպութեամբ՝ Ը. Յ. Դ. ԼԵՍԻ «Ռաֆֆի» մասնաձիւղին: Տեղի կ'ունենայ Կիրակի, 28 Ապրիլ 2002ին, երեկոյեան ժամը 7:30ին, Ռաուտայի դաշտին մէջ: Բանախօս՝ ԸՆԿ. ՅԱԿՈԲ ԱՅՆԹԱՊԵՏԵԱՆ
- Ը. Յ. Դ. ԼԵՍԻ ԿԵՂՈՆԱԿԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՆ

## ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՆ

Շալակեան Երեսփոխանական Գրասենյակը ամէն օր առաւօտեան ժամը 9:00ն կ'տարբեր ետք ժամը 5:00 կ'ընդունի դիմումներ՝ հետեւեալ ծառայութիւններուն համար:  
1) Հիւանդանոցային առողջապահութիւն (ուղաքար եւ պետական հիւանդանոցային բուժում):  
2) Ընկերային Ապահովութեան Ազգային Անտուկ (Տաման):  
3) Ծանր եւ երկարատեւ բուժման կարօտ հիւանդութիւններու դեղորայքի ապահովում:  
4) Գաղթականներու նախարարութեան հետ առնչուող հարցեր:  
5) Բնակարանային հարցերու նախարարութեան (խընտր) դիմումներ:  
6) Աշխատանքի նախարարութեան հետ առնչուող հարցեր:  
7) Զաղաքապետութիւններու հետ կապուած հարցեր:  
8) Ընդհանուր Ապահովութեան Սպասարկութեան (Ամն էլ Ամն) հետ կապուած հարցեր:  
9) Դատական եւ իրաւաբանական հարցերու մասին խորհրդակցութիւն եւ ցուցումներ:  
Դիմողները պէտք է ներկայանան «Շաղաղեան» կեդրոն, երկրորդ յարկ, Երեսփոխանական Գրասենյակ եւ կամ նախքան ներկայանալը հեռաձայնել 01-259881 եւ 01-242582 քիւերու:  
ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՐԵՍՓՈՒՆԱՆՆԵԱԿԱՆ ԳՐԱՍԵՆԵԱԿ

**ՏԱՐԵԿԱՐՁԻ ԼԱՒԱԳՈՅՆ ՆՈՒԷՐԸ**

**VIDEOԻ ԿԱՍ ԸԾԻ ՎՐԱՅ VIDEO CLIPՆԵՐ**

**ԱՆՁԻՆ ԱՆՈՒՆՈՎ ԵՒ ՄԱԿԱՆՈՒՆՈՎ**

Դիմել՝ ԱՐԱ ԶԵԶԵԱՆ ԸԱՍՏ. Ըեռ. 01 / 261696, 03 / 250518







# Հրամանատարական Գրքեր

## ԳԻՄԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳԾՈՎ ԼԵՔԱՆԱՆԻ ԻՐԱՒՈՒՆՔԸ ԱՄՐԱԿԱՅՈՒԱԾ Է

### Կ'ԸՍԷ ԵՐԵՍՓՈՒՅԱՆ ՄԱՐՈՒԱՆ ՅԱՐԷՍ

Մարդկային իրաւանց խորհրդարանական յանձնախումբի նախագահ Երեսփոխան Մարուան Գրքեր «Անուար» թերթին տուած հարցազրոյցով մը շեշտեց, որ պաղեստինցի ժողովուրդին ինքիֆատան պիտի շարունակուի հակառակ այն վայրագ յարակուսմանը, զորս կը շղթայագրեծուին սիոնական բանակին կողմէ Այսրյորդանանի գիւղերուն եւ քաղաքներուն վրայ: Ան ըսաւ. «Երջանային այս կացութեան յոյսին տակ պարտինք կանգ առնել հետեւեալ կետերուն առջեւ:

Ձ.- Իսրայէլեան կառավարութեան մարդկային իրաւանց գերագոյն յանձնակատարին նկատմամբ ցուցաբերած վերաբերմունքը, Մէյրի Ռոպինսոնի գրաւեալ հողեր այցելելէ արգիլելը եւ պաղեստինցի ժողովուրդին վրայ պաշարման շղթայ մըն է մարդկային իրաւանց սկզբունքներուն դէմ, զորս որդեգրած է ամբողջ աշխարհը: Այս իրականութեան մեկնելով կը պահանջեմ, իրբեւ մարդկային իրաւանց խորհրդարանական յանձնախումբի անդամ, Իսրայէլը դուրս դնել մարդկային իրաւանց մարզին մէջ գործող բոլոր կազմակերպութիւններէն:

Ա.- Այն շարքերը, որոնք գործադրուեցան ժեմինի, Նապուսի եւ պաղեստինեան գրաւեալ միւս հողերուն մէջ, մաս կը կազմեն սիոնական վարչակարգը բնորոշած պայմանական իրադարձութիւններու ընդհանուր շրջագիծին: Այս վարչակարգի քաղաքականութեան էութիւնը ոչ միայն կը կայացայ յարձակողականութեան եւ բռնագաղթի միջոցով փորձերուն վրայ, այլեւ կ'ուղղէ դէպի ողջ արաբական շրջանին վրայ ձեռք դնելու գաղափարը:

Բ.- Հակառակ այս վայրագ ոնիրներուն, զորս կը կիրարկեն Շարունի գործակատարներն ու բանակը, յամենայնդէպս Միացեալ Նահանգներու կողմէ որդեգրուած քաղաքականութիւնը պատերազմին մասնակցելու քաղաքականութիւնն է. պատերազմ մը, որ սկսած է արդէն եւ տակաւին կը շարունակուի: Միացեալ Նահանգներու արտաքին գործոց նախարար Քոլին Փաուլըի այցելութիւնը, որ բաւական ուշացաւ, իր ոնիրին մէջ յառջ երթալուն գծով Շարունի ամբողջական մղում տալու նպատակը:

Գ.- Իսրայէլեան կուսակցութիւններէն ոչ մէկը կը հակառակի տեղի ունեցած ոնիրներուն: Տարբերութիւն չկայ աշխատաւորական, Լիքուտ, Շաս եւ իսրայէլեան այլ կուսակցութիւններու միջեւ, որոնք ցոյց կու տան այսպէս կոչուած ներքին ժողովրդավարութեան մը գոյութիւնը սիոնական վարչամեքենային մէջ, բայց անկախ մեքենայի եւ ոնիրին ժողովրդավարութիւնէն:

### ԱՐԱՐԱԿԱՆ ԿԵՅՈՒՄՆԵՐԸ

Է.- Իսկ ինչ կը վերաբերի արաբական կեցուածքներուն, որոնք պետք էր բարձրացնային արաբական ժողովուրդներու կեցուածքներուն մակարդակին արաբական զանազան մայրաքաղաքներու մէջ, այս պաշտօնական կեցուածքները, որոնք խղաղութեան կոչելով կը մօտեցնան սիոնական վարչակարգին, իսկ այս վարչակարգը այս կոչելուն կը պատասխանէ ոնիրներով...

Արաբական բոլոր պաշտօնական կեցուածքները պետք է նպատակաւորուած ըլլան յստակ ուղղութեամբ եւ արտայայտութիւնը ըլլան արաբական ժողովրդային կեցուածքին: Պետք է իրագործուի Պէյրութի մէջ տրուած բոլոր որոշումները, մասնաւորաբար ինչ կը վերաբերի Իսրայէլի հետ համաձայնութիւն կնքած երկիրներուն, որոնք պետք է կտրեն իրենց յարաբերութիւնները այդ երկրին հետ:

Ը.- Պաղեստինցի ժողովուրդին դիմադրութեան վերջաւոր յոյսը եւ այդ ժողովուրդի նահատակներուն, մանուկներուն եւ կիներուն հպարտութեան կեցուածքները յոյս են յառաջիկայ սերունդներուն հետամար:

Թ.- Պաղեստինեան հարցը կենդանի հարց մըն է եւ, ինչպէս որ Իսրայէլ պարտուեցաւ հարաւային Լիբանանի մէջ, նոյնպէս ալ պիտի պարտուի գրաւեալ Պաղեստինի մէջ՝ ստեղծելու համար պաղեստինեան անկախ պետութիւնը եւ իրագործելու համար պատմական իրաւունքները, որոնցմով միայն պաղեստինցի ժողովուրդը ետ տոբի վրայ կը կենայ:

### ԵՐՈՒՊԱԿԱՆ ԿԵՅՈՒՄՆԵՐԸ

Դ.- Արեւմուտքի մէջ, պաղեստինեան հողերուն վրայ մարդկային իրաւանց դէմ տեղի ունեցող ոտնձգութիւններուն ահաւորութեան դիմաց կը զանազանուին երոպական պետութիւններուն կեցուածքները միջազգային գետնի վրայ արտայայտուած միւս կեցուածքներէն, որովհետեւ հարցը կը վերաբերի երոպական քաղաքակրթութեան, որ ամուր արմատներ ունի միւսմասանց գեղասպանութեան դէմ պայքարին մէջ: Նոյնիսկ ամերիկացի մտաւորականներէն շատեր նախաձեռնող եղան իսրայէլեան ոնիրները դատապարտելու գծով:

Ե.- ՄԱԿը. հակառակ անոր ընդհանուր քարտուղար Քոֆի Անանի պաղեստինցի քաղաքայիններու պաշտպանութեան համար միջազգային ուժեր ուղարկելու շարունակուող կոչելուն... Այս բոլոր կոչելը միջազգային որոշումներուն կողմին, տակաւին անտարբերութեան կը դիմաւորուին իսրայէլեան պետութեան կողմէ, պետութիւն մը, որ իր կարգին անդամ է ՄԱԿին:

Ինչպէս որ երոպացիները կը խզեն Իսրայէլի հետ ընկերակցութիւնը եւ կը սկսին արգիլել անոր գէներու ուղարկումը... այս բոլորը Իսրայէլը կը վերածեն միջազգային օրէնքէ դուրս պետութեան մը. եւ պետք է, որ ՄԱԿ վնաս կենցուածք մը որդեգրէ, կեցուածք մը, որ հասնի միջեւ ՄԱԿէն Իսրայէլի վնասման:

### ԳԻՄԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԻՐԱՒՈՒՆՔԸ

Ժ.- Լիբանան, որ դիմադրութեան զենքը բարձրացուած է, եւ տակաւին անոր կարգ մը շրջանները ենթակայ են իսրայէլեան բռնագրաւման... Ամբողջ Լիբանանը, իր բոլոր հատուածներուն, կ'ոնցնեն, ինչպէս նաեւ ժողովրդային եւ պաշտօնական կեցուածքներուն կողմին կողմին:

Մինչեւ այն ատեն որ կայ բռնագրաւում, կայ նաեւ դիմադրութեան իրաւունք: Լիբանանցիներուն պարտաւորութիւնն է թիկունք կանգնել դիմադրութեան, որ իր օրինակաւորութիւնը կը ստանայ Լիբանանի՝ իր հողերուն նկատմամբ ունեցած իրաւունքներէն:

Ան եզրակացուց ըսելով. «Սուրիա կը կենայ Լիբանանի կողքին, Արաբական վեհաժողովն ալ կեցաւ անոր կողքին՝ մասնաւոր դիմադրութեան հարցին գծով, նոյնիսկ եթէ Քոլին Փաուլը ՊՊԸ Երաբարի ինքնաթիռով շրջագայի հարաւի վրայ»:

ՌԱՄԻ ՊԼԱՅՊԵԼ

«Անուար»

# ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՑՈՒՑԱՐԱՐՆԵՐ՝ «ՊԵՐԿԵՐ ՔԻՆԿ»Ի Մէջ

Երիտասարդներ սովորական ձեւով «Պերկեր Քինկ» մտան ու նստան սեղաններուն շուրջ եւ իւրաքանչիւրը ապսպրեց իր ուտելիքն ու խմելիքը: Այս մէկը միջոց մըն էր, որ պէտք էր երիտասարդներ իրենց ծրագիրը իրագործէին: Քինկ ետք ճաշը եկաւ եւ ամէն մէկ երիտասարդ ափսոսանքով, առանց պատահաւորութեան, գնաց ու զայն թափեց կողովին մէջ: Այս վերջինը ամերիկեան ձեւ մըն է, ըստ որուն, ճաշարան մտնողը ինքնիրեն կը սպասարկէ: Քինկ ետք անոնք պայտակներէն հանեցին պաղեստինեան գծաւոր քեֆիէներ եւ խաւաքարտէ պատրաստուած պզտիկ պատառներ եւ գետինը՝ հաշուէին մեքենային առջեւ փոխելով գանձոք, ծալապատիկ նստեցան:



Երիտասարդները «Պերկեր Քինկ» մտան ու նստան սեղաններուն շուրջ:

«Իսրայէլեան փամփուռ տին նեցուկ մի՛ կենար, պոյրթի ենթարկէ թշնամիին արտադրութիւնները», «Մեր ղեկավարները անգոր են՝ սակայն մենք կարող ենք. իսկոյն պոյրթի ենթարկէ», «Պոյրթի ենթարկէ ամերիկեան արտադրութիւնները եւ պիտի փրկես պաղեստինցիին կեանքը: արագորէն գործի անցիր» եւ նման կարգախօսներով պատառներ պարզեցին «Պերկեր Քինկ»ի տարածքին նստած երիտասարդները:

Ամերիկեան ճաշեր սպասարկող այդ ճաշարանէն սկսաւ ամերիկեան արտադրութիւնները պոյրթի ենթարկելու կոչը: Երիտասարդները հանդարտ ու լուռ էին: «Մենք չենք ուզեր հարցեր ստեղծել, չենք ուզեր ճաշարանը բանդել, կ'ուզենք, որ հասկնաք այդ մէկը»: այս էր երիտասարդներուն համաձայնութիւնը, զոր անոնք գործադրեցին առանց որեւէ իրարանցում յառաջանելու:

«Պերկեր Քինկ»ի պաշտօնեաները յանկարծ իրենք զիրենք գտան լուռ ցոյցի մը դէմ յանդիման. լիբանանցի, պաղեստինցի, ֆրանսացի տանձէկ երիտասարդ՝ Երիտասարդուհիներ գործադրեցին այս լուռ ցոյցը: Ճաշարանէն դուրս, մայթը խճողուած էր մարդոցմով եւ արմուկը բարձր էր: Դուռին առջեւ նստած ցուցարարները կը գովէին լիբանանեան արտադրութիւնները եւ բարձր ձայնով կը պոռային, որ պէտք է պոյրթի ենթարկել ամերիկեան եւ իսրայէլեան արտադրութիւնները:

Կանչերը կը տարբերին, սակայն իմաստը կը մնայ նոյնը. չբախտելու ամերիկեան արտադրութիւնները եւ բացարձակ պոյրթի ենթարկել գանձոք: Անոնք չըջանի պատերուն վրայ այս առնչութեամբ արձանագրութիւնները գրեցին եւ թղթիկներ բաժնեցին ինքնաշարժով եւ քայլով անցողներուն:

«Պերկեր Քինկ»ի պաշտօնեաները դուռը գոցեցին ներսը եղողներուն վրայ եւ մարդիկը արգիլեցին ներս մտնելէ կամ դուրս ելլելէ: Սակայն աւելի ճիշդը յաճախորդները վախճան ներս մտնելէ, հակառակ հանր որ ներսը հանդարտ էր եւ ոչ մէկ խռովութիւն կար, իսկ այդ ժամանակամիջոցին ներսը գտնուողները առանց որեւէ իրարանցումի նստած մնացին եւ զարմանքով դիտեցին պատահածը:

«Պերկեր Քինկ»ի ցոյցը կը յաջողէր քաղաքացի-

ներուն ուղղած սպառնալիքին, որուն ճամբով «Լիբանանի մէջ ամերիկեան շահերը պոյրթի կ'ենթարկուէին պատերազմի ոճրագործ, Վիեթնամի, Նիքարակուայի, Փանամայի եւ իրաքի ժողովուրդին ջարդարար Քոլին Փաուլըի Լիբանան այցելութեան առիթով: Փաուլը նաեւ պաղեստինեան հարցին մէջ ամերիկեան կողմի գլխաւորն էր եւ Շարունի արարքներուն նեցուկը»: Այս սպառնալիքը բաժնուեցաւ Համարայի եւ Պլիսի մէջ, ուր տարածուած են ամերիկեան խանութները:

Սակայն այս սպառնալիքը հանդարտութեամբ եղած գործընթաց մըն էր եւ նոյնիսկ ապահովական ուժերը ներկայ չէին. անոնք եկան երիտասարդներուն ճաշարան մտնելէն ետք եւ միջամտեցին, որպէսզի տղաքը դուրս գան «Պերկեր Քինկ»էն եւ համոզեցին, որ անոնք վերջ տան ցոյցին: Ապահովութեան ուժերը նշեցին, թէ՛ «ներքին (Պաղեստինի) կացութիւնը կը պահանջէ, որ գործակցիք իրարու հետ, որպէսզի շարունակուին ցոյցերն ու զօրակցութեան հասնելները, սակայն ոչ սեփական տարածքներէն ներս»:

«Մենք կ'ուզենք այս հաստատութեան ճամբով պատգամ մը փոխանցել ամերիկացիներուն, ըսաւ աղջիկ մը. այդ պատճառով լուռ ներս մտանք եւ մնացինք: Անոնք դուրս չեկան՝ հակառակ հանդարտութեան կատարուած դուրս հանելու փորձերուն: Մօտաւորապէս ժամ մը անցած էր, երբ ապահովութեան ուժերը փորձեցին համոզել երիտասարդները, որ դուրս գան ճաշարանէն: անոնք համաձայնեցան երկու ժամի փոխարէն մէկ ժամէն դուրս ելլել ճաշարանէն:

«Մաքտանըլտ»էն «Պերկեր Քինկ» երկարող գիծը խճողուած էր ցուցարարներով, որոնց ետուզեող խճողում ստեղծած էր, իսկ երբ ցոյցը վերջ գտաւ, եւ ցուցարարներէն ներս գտնուողները դուրս եկան, անոնք ընկերներուն ձեռքերը ամբողջ բռնեցին եւ միասնաբար վերադարձան իրենց տեղը՝ ցոյցին, այլ աշխատանքներ եւ ծրագիրներ մշակելու համար:

Բնակաւաբար այս ցոյցին ընթացքին լրագրողներն ու նկարիչները ծեծէն բաժին ունեցան, որովհետեւ «արգիլուած է նկարել»:

ԱՊՐԻ ԺԵՊԸՐ «Սաֆիր»

## «ՍԱՖԻՐ»Ի ԼԱՐՅԱԶՐՈՅՑԸ ԺԵՆԻՆԻ ԳԱՂԹԱԿԱՅԱՆ ԱՅՅԵԼԱԾ ԱՌԱՋԻՆ ԼՐԱԳՐՈՂԻՆ ԸՏԵ

### «ԵՐԿՈՒ ՕՐ ՇԱՐՈՒՆԱԿ ԹՐԱՔԹԵՕՐՆԵՐԸ ԱՇԽԱՏԵՑԱՆ ՉԱՐԳԸ ՔՈՂԱՐԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ»

Թրաքթօրները դիւրեւ ցերեկ կ'աշխատին փորելով ժենին գաղթականների փողոցը: Ի՞նչ կ'ընեն այս քաղաքային մեքենաները զինուորականներու կողմէ պաշարուած շրջանին մէջ եւ ուր են այն «հարիւրաւոր դիակները», որոնք մասին խօսեցաւ իսրայէլացի զօրավար մը եւ ապ խօսքը ետ քաշեց:

Հակառակ այն վտանգին, որուն ենթակայ են լրագրողները եւ բարեսիրական կազմակերպութիւնները ներկայացուցիչները, ֆրանսացի լրագրող Քիեռ Պարպանսիէ կը պահէ ժենինի գաղթական մտնել, երկու օր հոն մնալ եւ անկէ դուրս գալով վկայել հոն պատահած ահաւոր դէպքերուն մասին:

«Սաֆիր»ը հեռաձայնային հարցազրոյց մը ունեցաւ ժենինի մէջ գտնուող լրագրողին հետ: Առաջին հերթին հարցուցինք, թէ ինք ինչպէս կը գտնուի գաղթական. ան ըսաւ, թէ գաղթական տանող գլխաւոր պողոտան խճողուած էր իսրայէլացի զինուորներով, այդ պատճառով ալ, այլ նկարիչի մը հետ մտած են իսրայէլեան դիւր մը եւ հոնկէ քայլով կանաչ գիծը անցնելէ ետք հասած են պաղեստինեան Ռուսիան, ապա Պարբին գիւղը, որ կը նայի պաղեստինեան գաղթականներին: Սակայն դէպի վերջին տանող ճամբաները կրկին լեցուած էին իսրայէլեան հրասայլերով եւ զինուորներով, այդ պատճառով անոնք ըլլուրներուն վրայէն քայլով պահուրտելով հասած են գաղթական, ուր մեռելային լուսթիւն կը տիրէր: Չորս դին ծածկուած էր ուղեւոր մնացորդացով եւ փամփուռներով, սակայն ոչ մէկ զինուոր կար հոն: Զգուշութեամբ մտած են նեղ թաղ մը, ուր գտնուող տունէ մը ձայնը լսելով տատամելով եւ վախնալով դուռը զարկած են: Տօգոյն դէմքով կին

մը դուռը բացած է եւ մտած են ներս, ուր ջով ջով նստած էին շուրջ 20 անձեր: Հոնկէ անոնք կը գտնուեն տեսնել գաղթականներ, ուր Թրաքթօրները անդադար կ'աշխատին եւ ահաւոր տեսարաններ կը պարզուէին: Լրագրողն ու իր ընկերակիցը ուզած են ետ դառնալ, սակայն հրասայլի ձայնը առնելով երկու օր եւս մնացած են շրջանին մէջ:

Անդրադառնալով շրջանին մէջ պատահած դէպքերուն, պաղեստինցիները իրենց պատմած են, թէ իսրայէլացիները անխնայ կոտորած են ամէն ինչ, ուզած են ոչնչացնել, այն ինչ որ կեանքի նշոյլ ունի իր մէջ: Շրջանին մէջ հարիւրաւորները ջարդուած են, իսկ մնացեալը ամէն երկվայրկեան ենթակայ են մահուան կամ ահաւոր շարժարանքի: «Մենք այնպիսի բաներ տեսանք, որոնք իբրեւ մարդ մեզ արժեքակցեցին. մենք չենք վախնար մահէ, այլ կը վախնաք այն հասարակականութեան, որուն հարաւորներն են տառապանքէն, որուն կրնան ենթարկել իսրայէլացիները», ըսած է պաղեստինցի մը:

Փողոցներուն ծայրերը պահուրտելով լրագրողն ու նկարիչը կը գտնուեն մօտենալ գաղթականների կեդրոնական մասին: «Մեր տեսածը սարսափելի էր, ըսաւ Փ. Պարպանսիէ, պատահածը նման է 1945ին Պերլինի մէջ պատահած դէպքերուն: Հարիւրաւոր տուններ

ՏԱՀԱ ՇԱՄՍ

«ՍԱՖԻՐ» (յապաւուած) Ծար.՝ էջ 8

# Կոնցակասն

## Ո՞ՒՐ ԵՆ, Ի՞ՆՉ Կ'ԸՆԵՆ...

ՆԱՍՏԻ ՔԵՄՊԸԼ

Աշխարհահռչակ մանր-քեց նաոմի Գեյմպլը վերջերս Պրազիլ ալյուրաբեր է արձակուրդի համար: Պրազիլի ան յայտարարած է, թե մշակութային յայտագրերը պիտի ներկայացնէ «Էմ. Ֆի. Վի.» կայանին համար, եւ թէ՛ կը փափաքի հանդիպիլ պրազիլցի ֆուտբոլիստ Ռոնալդոյին:



Սեւամորթ մանրքեցը նոյն առիթով հերքած է այն ըսի - ըսանքը, որոնք համաձայն՝ ինք կոչու կը վարուի լրագրողներուն հետ, դիտել տալով, որ յաճախ վերջինները անպատշաճ հարցումներ կ'ուղղեն իրեն:

### ՍՈՖԻԱ ԼՕՐԵՆ

Երկար ամիսներու բանակցութենէն ետք, իտալացի անուանի դերասանուհի Սոֆիա Լօրէն համաձայնեցաւ ծանուցումը կատարել լեհական դրամադրութեան:



Մանուցումը ընդամենը մէկ վայրկեան կը տեւէ եւ իտալացի գեղեցկուհին կը յայտնուի գիշերային սեւ երկար հագուստով մը: Տուեալ դրամաին ընկերութեան տէրը յայտնած է, որ Սոֆիա Լօրէնը ընտրած է իր ծանուցումին համար, նախ՝ որովհետեւ ան միջազգային համբաւ կը վայելէ, իսկ երկրորդ՝ կու գայ իտալիոյ Նափոլի քաղաքէն, որ նշանաւոր է իր խմորեղէններով:

### ՔԱՄԻԼԱ ՓԱՐՔԸՐ

Բրիտանական «Տէլիֆիլմ» թերթին կողմէ հրատարակուած հարցախոյզի մը արդիւնքներուն համաձայն, բրիտանացիներուն մեծամասնութիւնը համաձայն է, որ Չարլզ Իշխանը ամուսնանայ տարիներու իր բարեկամուհիին՝ Քամիլա Փարքըրին հետ, պայմանաւ որ այս վերջինը թագուհի չըլլայ:



Նշենք, որ այս հարցախոյզը կատարուած է էլիզաբէթ թագուհիին թագադրութեան 50րդ տարեդարձին առիթով: Նոյն առիթով, բրիտանացիներուն մէկ կարեւոր տոկոսը համոզում յայտնած է, որ 75 տարեկան թագուհին լաւագոյն ձեռնարկ կատարած է իր պաշտօնը:

### ԳԵՂԵՅԱԳԻՏԱԿԱՆ

#### ԴԵՄՔԻ ԾԵՓՈՒԿԸ

Գիտէ՞ք, թէ դէմքը ծեփելու լաւագոյն պահարկներն ո՞րն են, երբ արդէն որոշած ենք տունէն դուրս չելլել եւ գնել պատրաստ ծեփուկներ եւ կամ տունը պատրաստել՝ բնական միջոցներով: Քիչ մը երեւակայութեան գարկ տալով կարելի է այլազան ծեփուկներ պատրաստել աւոքատոյով, մեղրով, նուշի ձէթով եւ կամ՝ կիտրոնի հիթով, հաւկիթով, պաննով, ելակով, վարունգով եւ այլն:



Թելադրելի է, որ որեւէ ծեփուկ առնուազն քառորդ ժամ մնայ մորթին վրայ եւ ապա մաքրուի թուղթէ թաշկինակով մը եւ դէմքը ցողուրուի դաղը ջուրով:

#### ԴԵՄՔԸ ՇՊԱՐԷ ՄԱՔՐԵԼԸ

Օրական երկու անգամ՝ առտու եւ իրիկուն դէմքը պէտք է լուալ եւ ձերբազատել շպարի ներկերէն, օրուան փոշիէն, մորթին արտադրած իւղէն եւ այլն: Կան դէմքեր մաքրելու զանազան արտադրութիւններ՝ կաթ, հեղուկ օճառ, ժէլ օճառ եւ թուղթէ թաշկինակներ, ձեղի կը մնայ ընտրել յարմարագոյնը: Սակայն չըլլայ, որ առանց դէմքը մաքրելու անկողին ուղղուիք մորթը գիշերը շնչելու եւ թարմանալու պէտք ունի, իսկ շպարուած, մորթին ծակտիկները ընդլայնած, փոշոտ ու աղտոտ դէմքը յաջորդ օրը չի կրնար ճառագայթել:

Կարծէք՝ աղտոտ մորթը աւելի կը թանձրանայ, կը տփուկանի եւ կը ծերանայ: Ձեր մորթը մաքուր պահելով կը նպաստէք, որ անոր կեանքը երկարի, եւ դուք աւելի երկար ժամանակ երիտասարդ երեւիք:

### ՓՈՐՁ - ԸԱՐՑԱՐԱՆ

## ԿԵՑՈՒԱԾՔԻ ՏԷ՞Ր ԷՔ, ԹԷ ԶԻՉՈՂ...

Կը պատահի՞, որ ձեր կամքէն անկախ ընդունիք հրաւեր մը կամ յաւելուելու գործ մը եւ կամ՝ անհաճոյ այցելութիւն մը: Դժուարութիւն ունի՞ք «ոչ» ըսելու: Ծանցնալու համար դուք ձեզ, պատասխանեցէք 15 հարցումներուն՝ ընտրելով հաւանական 3 պատասխաններէն յարմարագոյնը, ապա ցուցատախտակին վրայ հաշուեցէք ձեր հաւանական կէտերը եւ կարդացէք արդիւնքը:

**1** Գնումի գացած էք եւ վաճառորդուհին կը ստիպէ, որ փորձէք կարծ փէշ մը, որ ձեր ճաշակին չի համապատասխաներ: Գնումը չգտնելով՝ սենեակ կը մտնէք փորձելու գայն: Կը նախընտրէք բարեկամուհիին մը կարծիքն ալ առնել: Կը 4ը մերժէք փորձելով, որ ձեր ճաշակին չէ՛ այդ փէշը:

**2** Պիտի փափաքէք հերոսուհին դառնալ: Կը «Մոխրիկ» հեքիաթին: Կը «Յովսէփի» գերիներ»-ը: Կը «Ձիւնաքոյր»-ին:

**3** Վերադառնալով դպրոցի տարիներուն իր բնական կերպով: Կը «Պատկերի մը պէս բարի էիք»: Կը «Խուճապը գլխաւորողն էիք»: Կը «Փափազանց շատախոս էիք»:

**4** Խուճապը մը բարեկամուհիներու հետ պատկերասրահին դիմաց նստած էք եւ ձեր սիրած յայտագիրը չի հետաքրքրեր գիրքին: Կը «Կը ստիպէք, որ դիտեն»:

**5** Մետաղադրամով վիճակագրութիւն կը կատարէք, յայտագիրը որոշելու համար: Կը «Տեղի կու տաք եւ կը ձգէք, որ իրենց ուզածը դիտեն»:

**6** Ո՞րն է ճիշդը՝ Երջանկութիւնը ամէն տեղ է, պէտք է:

տեսնել եւ ճանչնալ գայն: Կը «Երջանկութիւնը ամէն բանէ առաջ լաւ գալն է»: Կը «Երջանկութիւնը իմանալն է, թէ ի՞նչ կ'ուզենք, եւ հետապնդելն է գայն կրթով»:

**7** Ձեր ամուսինը կ'առաջարկէ առանձին պտոյտ մը, իսկ դուք տրամադրութիւն չունիք: Կը «Դուք ձեզ անհանգիստ կը ձեւացնէք»:

**8** Ձեր գաւազը կը մերժէ սենեակը կոկեյլ: Կը «Կը սպասուաք պատժել»:

**9** Ձեր ամուսինը առանց ձեզ տեղեակ պահելու ծնողքը ճաշի կը հրաւիրէ՝: Կը «Ապուր մը կը պատրաստէք եւ անխօս կը նստիք ճաշի»:

**10** Ո՞ր մէկը կը յարմարի ձեր խառնուածքին՝ Կը «Կրակը»: Կը «Ջուրը»: Կը «Հողը»:

**11** Ձեր ամուսինը գովասանքը: Կը «Նեղացուցիչ է»: Կը «Հաճոյք է»:

**12** Ձեր գործակիցը առանց բացայայտ պատճառի նեղուած կը ձեւանայ ձեզ: Կը «Կարեւորութիւն չէք տար»:

**13** Ձեր ամուսինը առանց ձեզ տեղեակ պահելու ծնողքը ճաշի կը հրաւիրէ՝: Կը «Ապուր մը կը պատրաստէք եւ անխօս կը նստիք ճաշի»:

**14** Տան մէջ ո՞ր է ձեր «պատասխարան»ը՝ Կը «Հիւրասենեակը»:

**15** Ձեր կարծիքով «ո՞չ» ըսելը: Կը «Լաւ է տրամադրութիւն չի խանգարելու համար»:

**16** Անհաճոյ կացութիւններէ պաշտպանուելու համար: Կը «Նստախոսութիւն է»:

**17** Ձեր ամուսինը առանց ձեզ տեղեակ պահելու ծնողքը ճաշի կը հրաւիրէ՝: Կը «Ապուր մը կը պատրաստէք եւ անխօս կը նստիք ճաշի»:

**18** Տան մէջ ո՞ր է ձեր «պատասխարան»ը՝ Կը «Հիւրասենեակը»:

**19** Ձեր կարծիքով «ո՞չ» ըսելը: Կը «Լաւ է տրամադրութիւն չի խանգարելու համար»:

**20** Անհաճոյ կացութիւններէ պաշտպանուելու համար: Կը «Նստախոսութիւն է»:

**21** Ձեր ամուսինը առանց ձեզ տեղեակ պահելու ծնողքը ճաշի կը հրաւիրէ՝: Կը «Ապուր մը կը պատրաստէք եւ անխօս կը նստիք ճաշի»:

**22** Տան մէջ ո՞ր է ձեր «պատասխարան»ը՝ Կը «Հիւրասենեակը»:

**23** Ձեր կարծիքով «ո՞չ» ըսելը: Կը «Լաւ է տրամադրութիւն չի խանգարելու համար»:

**24** Անհաճոյ կացութիւններէ պաշտպանուելու համար: Կը «Նստախոսութիւն է»:

**25** Ձեր ամուսինը առանց ձեզ տեղեակ պահելու ծնողքը ճաշի կը հրաւիրէ՝: Կը «Ապուր մը կը պատրաստէք եւ անխօս կը նստիք ճաշի»:

### ՆԻՇԱՐՆԱԼՈՒ ԵՒ ՆԻՇԱՐ ՄՆԱԼՈՒ ԸԱՄԱՐ...

## 10 ՀՆԱՐՔՆԵՐ՝ ՔԻՉ ԱՆՕԹԵՆԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

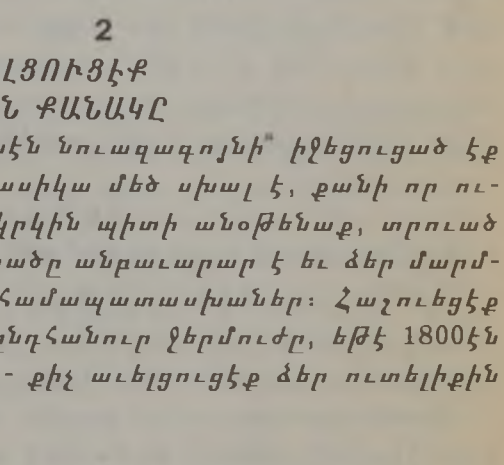
ՉՈՐՄ ԺԱՍԸ ԱՆԳԱՄ ՄԸ ԿԵՐԷՔ

Ասիական լաւագոյն միջոցն է ժուժերու միջոցը շատակերութիւն չընելու: Արդարեւ, երբ ստամոքսը պարագ է, մարմինը շաքար կը պահանջէ եւ դժուար կ'ըլլայ քաղցրեղէններուն դիմադրելը: Մի՛ սպասէք, որ ձեր ստամոքսը ձայն տայ, որ պէտք ունէք:



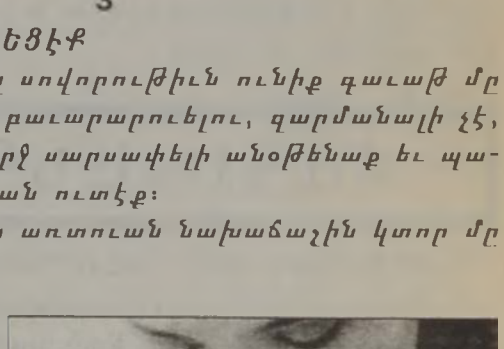
### ՔԻՉ - ՔԻՉ ԱՒԵԼՑՈՒՑԷՔ

Գիրութեան վախէն նուազագոյնի՞ իջեցուցած էք ձեր ուտելիքները, ասիական մեծ սխալ է, քանի որ ուտելէն 2 ժամ ետք կրկին պիտի անօթեանաք, տրուած ըլլալով, որ ձեր կերածը անբաւարար է եւ ձեր մարմնին պահանջին չի համապատասխաներ: Հաշուեցէք ձեր կերածներուն ընդհանուր ջերմութիւնը, եթէ 1800էն 2000 միջոցն է, քիչ - քիչ աւելցուցէք ձեր ուտելիքին քանակը:



### ԼԱՒ ՆԱԽԱՃԱՇԵՑԷՔ

Եթէ առտունը սովորութիւն ունիք գաւաթ մը կաթով կամ թէյով բաւարարուելու, գարմանալի չէ, որ ժամը 10:00ի շուրջ սարսափելի անօթեանք եւ պատահական որեւէ բան ուտէք:



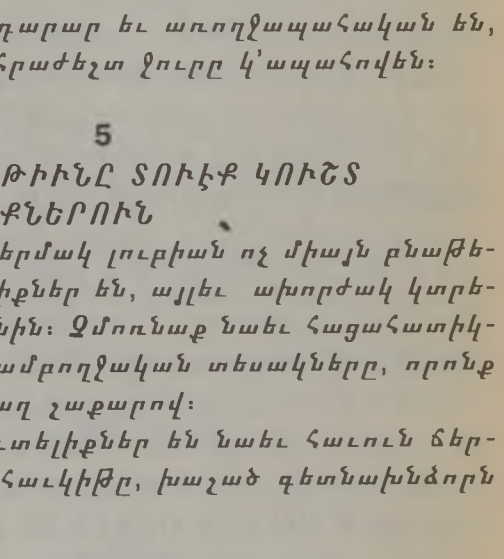
### ԱՊՈՒՐ ԿԵՐԷՔ

Ձանազան ուսումնասիրուածութիւններ փաստած են, որ ապուրը կուշտ պահելու յատկութիւն ունի: Հետեւաբար, օրուան ընթացքին մէկ - երկու ժամ ապուր կերէք՝ ձեր ստամոքսը պարզ պահելու համար: Ապուրը ոչ միայն սննդաբար եւ առողջապահական են, այլեւ մարմնին անհրաժեշտ ջուրը կ'ապահովեն:



### ՆԱԽԱՊԱՏՈՒԹՅԱՆ ՏՈՒԷՔ ԿՈՒՇՑ

Միտե՛ք, ոսկը, ճերմակ լուբիան ոչ միայն բնաթելով հարուստ ուտելիքներ են, այլեւ ախորժակ կտրելու յատկութիւն ունին: Չմոռնաք նաեւ հացահատիկները, յատկապէս՝ ամբողջական տեսակները, որոնք հարուստ են դանդաղ շաքարով: Կուշտ պահող ուտելիքներ են նաեւ հաւուր ճերմակ միսը, խաշած հաւկիթը, խաշած գետնախնձորն ու բրինձը:



### ԱՅԼԱՉԱՆ ԴԱՐՁՈՒՑԷՔ ՁԵՐ ԾԱՇԱՑՈՒՑԱԿԸ

Միտե՛ք, ուտելէն գէշ բան չկայ: Մի՛ վարանիք նոր խոհադրոշմներ փորձելու, ձեր ճաշը ներկայանալի ձեւով սեղանի բերելու: Ուտելիքին այլազանութիւնը թոյլ պիտի չտայ, որ ձեր մարմնէն անհրաժեշտ նիւթեր պակսին, իսկ ներկայանալի սեղանի մը վրայ ներկայացուած ախորժաբեր ուտելիք մը ձեզ գոհ պիտի ձգէ, եւ պիտի չմտածէք ճաշէն դուրս օրինազանցութիւններու մասին:



### Պատրաստե՛ք ՇՈՒԵԿ ՍԱԻՄԱԳԱԼԵԱՆ

Տար.՝ էջ 8

10 ՀՆԱՐՔՆԵՐ՝ ՔԻՉ ...

Շարունակում՝ 7րդ էջէն
7
ՏԵՆԱԲԱՐ ՇԱՐՔԵՑԻՔ
Շարունակում ոչ միայն ջերմութի կ'այրէ, այլև կ'օգնէ ձեր ախորժակը հաւասարակ դնելու: Նստակեաց կեանքը յաճախ առիթ կը ստեղծէ շատակերութեան: Այսպէս, պատկերասփռուի կամ համակարգիչին դիմած հակամէտ ենք չիփս, պիտակեղէն, սննտուիչ ուտելու: Հետեւաբար, ամէն անգամ որ առիթը ստեղծուի, պարենք, քայլենք, ծաղիկները խնամենք... բոլոր տեսակի շարժումները օգտակար են:

8
ՍԵՂԱՆ ՆՍՏԻՆՔ
Ճիշդ է, որ ոտքի վրայ կերուած սեղանիչը, հեմպլորկերը արագ եւ դիւրին միջոցներ են, բայց պատճառ ունենան շատ աւելի իւրոտ են, քան տունը պատրաստուածները:
Նախընտրեցէք տունը ուտել, սեղանին առջեւ նստած, լաւ ծամելով եւ խաղաղ միջոցով մը մէջ:

9
ՅԱԼՁԱՀԱՐՔԵՑԻՔ ՍՔՐԵՍԸ
Նախքան սեղան նստիլ՝ վստահ եղէք, որ անօթի էք: Կը պատահի, որ ձանձրոյթի պատճառով ուժեղ սեղան նստիլ եւ ուտելու անակազմ անօթի ըլլալու: Սքրէան ալ յաճախ մարդը ուտելու կը մղէ: Եթէ ջրային, յոգնած կամ մտահոգ կը զգաք, 3-4 անգամ խորունկ շնչեցէք նախքան տուրմին վրայ նստելու: Եւ փորձու՞թե՛ք մատնուիլ: Յաճախ շնչառութեան կարճ մարզանք մը կը ջգջնէ ուտելու պահանջը:

10
ՊԱՏՐԱՍՏ ՈՒՏԵԼԻՔՆԵՐ ՈՒՆԵՑԻՔ
Ստանարանը տեսարար ձեռքի տակ ունեցէք մաքրուած ու շերտուած վարունգ, ստեպլին, բողկ, ծաղկակաղամբ, ինչպէս նաեւ՝ հազար, կաղաղը, եւ այլն: Անօթի զգալու պարագային, կտոր մը պանիրով կամ դգալ մը թանձր մածոնով այդ բանջարեղէններէն կերէք՝ փոխանակ իւրոտ խոզապուխտ, քաղցրէղէն կամ հաց ուտելու:

ԵՈՒՍԻՒՆԷՅԻ ԳԻՏԱԺՈՂՈՎԻՆ...

Շարունակում՝ 5րդ էջէն
Մնացեալ գեղուցումները պիտի ներկայացնեն հետեւեալ փրոֆեսսորները:
Ռիչըրտ Յովհաննէսեան, Ռապրոթ Հիւսըն, Ռիչըրտ Ուիլքինսոն, Բարբառ Թարուլ-Թիւնեան, Միքայէլ Նշանեան, Արաշապուտ Տէրեան, Ալեքսանտր Հալչնքօ, Էլիզաբէթ Ռէտկէյթ, Քլէյր Մուրատեան, Քրիսթինա Մարանչի, Քրիստինա Միմոնեան, Պրոթ Վօ, Վարդիթեան Կոնոյրգեան-Յովհաննէսեան, Մարք Նշանեան, Պետրոս Տէր Մաթոսեան, Պարպարա Մերկէրեան, Սիմոն Փայալեան, Իկոր Բուզնեցով:

Գիտաժողովներու այս շարքին կազմակերպիչն է Արդի Հայոց Պատմութեան Ամպիոնի վարչի փրոֆ. Ռիչըրտ Յովհաննէսեան:
Գիտաժողովներու այս շարքին կազմակերպիչն է Արդի Հայոց Պատմութեան Ամպիոնի վարչի փրոֆ. Ռիչըրտ Յովհաննէսեան:
ԵՈՒՍԻՒՆԷՅԻ Համալսարանի քարտէսը կարելի է գտնել կայքի հետեւեալ հասցէով: www.ucla.edu/map: Իսկ համալսարանի «Հայկական ուսումնական կայքի» հասցէն է http://www.uclaarmenian.org/:

«ԵՐԿՈՒ ՕՐ ՇԱՐՈՒՆԱԿ...»

Շարունակում՝ 6րդ էջէն
Քարուքանդ վիճակի մէջ, մոխիրի վերածուած են: Ուրիշ տեղ մը կար մեծ փոս մը, որ ծածկուած է տուներէն մնացած աւերակներով: Հաստատ էր, թէ այդ փոսին մէջ թաղուած են հարիւրաւոր պաղեստինցիներ: Կին մը պատմած է, թէ իրենց երկարկանի տունը փրկած է իսրայէլեան ուժերէն, իրենք կըրցած են փախչիլ եւ ապաստանիլ բողի թաղը, իսկ իրենց դրացին մնացած է աւերակներուն տակ, իսկ իսրայէլացիները չեն ձգած, որ մէկը մտնեն այն օգնէ, այլ երեք օր վերաւորին տառապանքն ու օգնութեան կանչը լսելէ ետք շնչեղին մնացածը փրցուցած են անոր վրայ: Ան նաեւ ակնատես եղած է իր ազգակիցներու «Թաղումին»: «Մաստիկ ուժեղացում կար այդ օրը, պատմած է կինը, ես ու աղջիկս անկուր մը պահուրտած էինք, երբ տեսանք, որ իսրայէլեան թրաքթորներ եկան եւ սկսան գետնը փորել գաղթականներին կեդրոնը: Ապա եկաւ այլ թրաքթոր մը եւ, պատահեցաւ անսպասելի, անիկա իր մէջ ունէր հազարաւոր անձերու դիակներ, ձեռքեր, ոտքեր, եւ զանոնք պարպեց այդ փոսին մէջ, որ ծածկուեցաւ շնչեղութեամբ: Կինը երկու ձեռքերով զէմքը ծածկած է այս զէպը պատմած ատեն, կարծես ան ուզած է ոչնչացնել այդ պատկերը իր յիշողութեան մէջէն: Իսկ երբ իսրայէլացիներուն երթալին ետք, մահացողներուն եւ վերաւորներուն հարազատները կը վերադառնային իրենց ազգականներուն դիակները վերցրնելու, ոչինչ կը գտնէին, կարծես գետնը փորուած է կլլած էր զանոնք:

Յաջորդ օրը լրագրողը տեսած է կինը եւ մանուկներ անմարդկային վիճակի մէջ, անօթի, ծառաւ, անխնամ, աղտոտ: Ահաւոր հոտ մը կար շրջանին մէջ, կարծես արեան ու մեռելներուն հոտը խառնուած էր աղտոտութեան հոտին, զանազան տեսակի միջատներ յառաջացնելով ամէն կողմ:
Տուներու աւերակներուն տակ մայրեր իրենց գաւակները կը փնտռեն, աղօթելով, որ գոնէ գտնեն իրենց տղոց դիակները, թէկուզ մեռած, սակայն ափսոս: անոնք բնաւ պիտի չկարենան գտնել զանոնք:
Իսրայէլեան զինուորները, նաեւ պաղեստինցիները, կը գործածեն քարերէ եւ զէնքերէ պաշտպանուելու համար, անոնց կը բախցնեն առջեւէն, իսկ իրենք ետեւը կը մնան:
Պատասխանելով «Մաֆիր» լրագրողին այն հարցումին, թէ արդեօք պատահածը ջարդ էր, Փիեռ Պարպանիի պատասխանեց, թէ ակնատեսներու պատմածին համաձայն, շրջանին մէջ հազարաւոր մահեր արձանագրուած են եւ ահաւոր զէպքեր պատահած է ինք անձամբ այդ երկու օրերուն ընթացքին լսած է թրաքթորներուն աշխատանքին ձայնը:
Ան նշեց, թէ իսրայէլեան զինուորները շրջանը ամբողջութեամբ «մաքրած» են, նախքան կարմիր խաչին շրջան մուտքը:

ՍԱԿԱՐԱՆ

Table with 2 columns: Item name and price. Includes items like Պէրլուի սակարանի մէջ օտար դրամա, Սուրիական թղթակի, Իրաքեան տինար, etc.

Table with 2 columns: Item name and price. Includes items like ՍՈՒԿԻ, Անգլիական մէկ ոսկի, Իրանեան մէկ ոսկի, etc.

Table with 2 columns: Item name and price. Includes items like ՍՈՒԿԻ ՔԱՇՄԵՐԻ ԲԱՇԵՆԹՈՒՂԹԵՐ, Ա. կարգի, Բ. կարգի, բաժնետիրոջ

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ
ԱՐՈՒՍԵԱԿ ՏԵՐ ԳԵՈՐԳԵԱՆԻ (մահացած՝ Ամսթրիտամ) մահուան քառասունընց առիթով, հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 21 Ապրիլ 2002, Ամթիլիսի Ա. Գրիգոր Լուսաւորիչ Մայր տաճարին մէջ, յաւարտ Ս. պատարագի:

STUDIO Lantern
Կը ստանձնէ ուրախ առիթներու video
Գկարահանումներ
Հեռ. 01-268866
Էլ. 03-695399

ԼՈՆՏՈՆԻ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՍԱԿԱՐԱՆ
Լոնտոնի սակարանի մէջ, դրամաբիշներու փոխանակման սակը հետեւեալն էր երկ կէսօրին:
Ամերիկեան տոլարի փոխանակման սակերը:
Եւրօ 0.8827
Ֆրանսական ֆրանք 7.4287
Քանադական տոլար 1.58
Գերմանական մարք 2.215
Հոլանդական ֆլորէն 2.4957
Չեխոսլովակական ֆրանք 1.6642
Պելիքական ֆրանք 215.685
Իտալական լիր 2492.83
Ճափոնական ԵԿԵ 131.08
Շուեդական քրոն 10.387
Նորվեգիական քրոն 8.6552
Դանիական քրոն 8.4215
ՄԷԿ սթրիկ 1.4387

☆ Ի՞նչ կ'ըսեն ԱՍՏՂԵՐԸ ☆

☆ ԽՈՅ (21 Մարտին 20 Ապրիլ)
Կարգ մը թիրիմացութիւններու շուրջ պիտի խօսիք ձեր ընտանիքի անդամներուն հետ: Այս ձեռով հասկացողութեան մը պիտի յանգիք:
☆ ՅՈՒԼ (21 Ապրիլին 21 Մայիս)
Հարց մը կամ աշխատանք մը, որ ձեզի ձայնով ըլլալ կը թուէր, պիտի ունենայ հանելի լուծում մը: Պիտի հանգիպիք շատ հետաքրքրական անձերու:
☆ ԵՐԿՈՒՈՐԵԱԿ (22 Մայիսին 23 Յունիս)
Պիտի ստանք գումար մը, որ ձեր նախատեսածէն շատ աւելի արժէք ունի: Պիտի որոշէք այդ գումարով օգտակար ըլլալ ձեր հարազատներուն:
☆ ԽԵՑԳԵՏԻՆ (22 Յունիսին 23 Յունիս)
Ձեզ պիտի շնորհատրեցն, գովեն ու ձեր ետը շոյեն: Այսպիսի օրեր պիտի ցանկայիք յաճախ: Երանելի էք: Գոհացէք այսօրուան ցնծութեամբ:
☆ ԱՌԻԻՄ (24 Յունիսին 23 Օգոստոս)
Հարկ է որ ձեր յոյսը զնէք ձեր սեփական ուժին վրայ: Պիտի կարեւոր ունենալ ձեր փափաքածը, միայն թէ համբերող եւ լաւատես եղէք:
☆ ԿՈՅՍ (24 Օգոստոսին 23 Սեպտեմբր)
Ամէն գործ յաջող պիտի ընթանայ այսօր: Ուրեմն փորձեցէք այն աշխատանքներուն իրագործումը, որոնց մասին չէիք համոզուած, որ կը յաջողին:
☆ ԿԵՆԻՔ (Սեպտեմբերին 23 Հոկտեմբեր)
Եթէ այսօր ինչպիսի եւ ճարպիկ ըլլաք, ձեր գործերը պիտի յաջողին ու արդիւնաւետ պիտի ըլլան: Ասիկա պիտի ըլլայ մեծ յաջողութիւն՝ ձեր ասպարեզին մէջ ուսում մը կատարելու:
☆ ԿԱՐԻՃ (24 Հոկտեմբերին 23 Նոյեմբեր)
Հաւանաբար այսօր ունենաք ճամբորդութիւն մը կամ տեղափոխութիւն մը, որուն ընթացքին պիտի ստեղծուին հանելի պահեր: Հոնկէ պիտի վերադառնալ փոխուած ու հանդարտ:
☆ ԱՂԵՂՆԱՒՈՐ (24 Նոյեմբերին 21 Դեկտեմբեր)
Տնտեսական բարելաւումի օր մը՝ շոշափելի շահերով: Վստահութիւն պիտի յայտնէք անձի մը, որ արժանի է: Ամէն ինչ դրական է այսօր:
☆ ԱՅԾԵՂՋԻՐ (22 Դեկտեմբերին 20 Յունուար)
Ձեր ընկերային, ընտանեկան կամ ամուսնական կեանքը շատ յաջող պիտի անցնի այսօր: Պիտի բաղձայիք, որ ամէն օր այսպէս աղուոր ըլլաք:
☆ ՄՈՎԱՆՈՅՇ (21 Յունուարին 19 Փետրուար)
Յանդուգն էք այսօր ամէն մարդի մէջ: Ձեր դիմաց պիտի տեսնէք բաց դուռեր: Ձանցեք հետապնդել ձեր գործերը առանց ծուլանալու: Օրը արդիւնաւետ է:
☆ ՉՈՒԿ (20 Փետրուարին 20 Մարտ)
Ձգացական թէ սիրային ձեր կեանքը նոր ու յուսալի փուլի մը մէջ պիտի մտնէ: Ուրախ պիտի ըլլաք տեսնելով, որ ձեր սիրոյն պատասխանող անձը անկեղծ է:

ՕՐԱՏԵՏՐ

Panasonic
ԸՆՈԱՏԵՍԻԼ
Թ.Է. Լ.Լ.
10:00.- Սապահօ
13:00.- Մարտի հանա
14:00.- Եւրոնիւզ
14:30.- Լուրեր
15:00.- Մըն Եւրոնիւզ
17:00.- Յիմաշար
18:00.- Ազգային վիճակահանութիւն
19:30.- Արար. յուրեր
20:00.- Արարական ֆիլմաշար
21:30.- Մելիսա
22:00.- Մայրուի էքս
23:00.- Սի Չէյնս
ԷՄ. ԹԻ. ՎԻ.
Է.Է. Թ.Ի. Վ.Ի.
7:30.- Թելէ մարէն
09:30.- Քլիփս
10:30.- Քի է քի
11:00.- Ուա թրիսա
11:30.- Քրլ մէյլէ յալէ
12:00.- Է.Է. Վ.Ի. սփորթ
12:30.- Է.Է. Է.Է. Շի.
13:00.- Մարիա Սելեքթ
14:00.- Փորնայ Տրանս 2
14:45.- Մի. Է.Է. Է.Է. յուրեր
15:15.- Աղանի աղանի
16:30.- Փոքեմն
17:00.- Միսի սփորթ
17:45.- Թ.Է. Է.Է.
18:45.- Միթէիս Թուպ
20:00.- Արարեղէն յուրեր
20:30.- Է.Է. Է.Է. Շի.
21:30.- Ժամայ
23:45.- Է.Է. Թ.Ի. Վ.Ի.
00:00.- Անվուայ սփորթ
Է.Լ. Պ.Ի. Ս.Ի.
7:00.- Մի. Է.Է. Է.Է.
Կիս մորնիկ
7:30.- Փիւնթրլ
08:00.- Մի. Է.Է. Է.Է. յուրեր
08:30.- Մարտի յալէ
09:00.- Թայփի քրոպ
10:00.- Թելէ օրօ
10:30.- Նախարար սայիտ
14:00.- Էստերայտ
15:00.- Լուրեր
15:15.- Ինքնուս անա
16:15.- Է.Է. յուրեր
17:00.- Ալիքս
17:30.- Փրիստէ աֆ տր Նայլ
18:00.- Տիւրիս
19:55.- Սնտեսական յուրեր
20:00.- Լիքս սիսա
20:30.- Մընա ուա ֆիլմ
22:00.- Մասայա
23:00.- Թայփի քրոպ
23:30.- Մարգարական յուրեր
00:00.- Լուրեր
Է.Լ. Պ.Ի. Ս.Ի.
7:00.- Եոկա
7:30.- Լուրեր
08:00.- Սապահ էլ ուարտ
13:00.- Տեղական ֆիլմաշար
14:00.- Լուրեր
15:00.- Վաւերագրական
16:00.- Ալամայ դատ
18:45.- Հայաթի սապատ
19:55.- Հէյր սար
20:00.- Արարեղէն յուրեր
20:30.- Պէն մար ուարտ
21:30.- Քէլէմ Ան
00:00.- Ամերիկեան ժամպալէն «Տը տայնըստը հանքեր»
ՄՈՒՍՊՊՊՎՎ
7:00.- Լուրեր
9:00.- Ալամայ սապահ
13:00.- Յէյր հնօ
14:00.- Սնտեսական յուրեր
14:20.- Տրանսեղէն յուրեր
15:05.- Լուրեր
15:20.- Հայերէն յուրեր
15:30.- Արարեղէն ֆիլմաշար «Ում Քուլտու»
16:30.- Թելէքսպիկ
17:00.- Ըզդար ըքպար
17:30.- Սմարթ կայ
18:00.- Արարական ֆիլմ.
19:00.- Տելիսիթի
20:00.- Արարեղէն յուրեր
20:30.- Ռուսում մուրախարիսա
20:35.- Սիլայա ստասֆ
21:30.- Տեղական ֆիլմ.
22:30.- Նըս Տարիքս
23:30.- Փորնայլըր
Է.Լ. Պ.Ի. Ս.Ի.
15:00.- Լուրեր
16:00.- Մուխթար Մուխթար Մուխթար
17:30.- Սիւնեմ/35 mm
18:00.- Նո քունք յուրեր
18:15.- Վաւերագրական ժամպալէն
19:00.- Լուրեր
19:55.- Սնտեսական յուրեր
20:00.- Լիքս սիսա
20:30.- Մընա ուա ֆիլմ
22:00.- Մասայա
23:00.- Թայփի քրոպ
23:30.- Մարգարական յուրեր
00:00.- Լուրեր
Է.Լ. Պ.Ի. Ս.Ի.
7:00.- Եոկա
7:30.- Լուրեր
08:00.- Սապահ էլ ուարտ
13:00.- Տեղական ֆիլմաշար
14:00.- Լուրեր
15:00.- Վաւերագրական
16:00.- Ալամայ դատ
16:30.- Կենդանի գծանկար
17:00.- Ուիմպի Ֆէմըրի
18:00.- Ռէյսինկ ուրդուտ
17:30.- Տելքս Ուէյլ
18:30.- Սոնա ուա սահուա
19:30.- Լուրեր
20:30.- Նուրա
21:30.- Խաղէր
22:30.- Պէնի Հիլ Շօ
23:00.- Երգահանութիւն
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԵՌՈՒՍՏԵՍՏԵՍՈՒԹՅԱՆ
06:00.- Առաջին ծրագիր
07:00.- Հայրուր
08:00.- Առաջին ծրագիր
08:30.- Պարագիծ
09:00.- Հեռուստատեսիայ «Սիրոյ կախարհանք»
09:45.- Կէս գիշերային ձեռնարկ
10:40.- Իմ սէր, իմ հաւատ, իմ եկեղեցի
11:00.- Հայրուր
11:20.- Յիշատակի տուրք. Կարեն Դեմիրճեան
15:00.- Հայրուր
15:20.- «Արեւիկ»
16:00.- Հեռուստատեսիայ «Սիրոյ կախարհանք»
17:00.- Երեկոյեան երեւան
17:20.- Պարագիծ
17:40.- Պարահան
18:00.- Այլուր
18:10.- Առողջութեան աշխարհ
18:35.- Տուն-տունիկ
19:00.- Հայրուր
20:00.- Բոնէմ
20:35.- Հայեր
21:00.- Անվարկոն+
22:00.- Հայրուր
23:20.- Հայրուր (ռուսերէն)
23:25.- Հայրուր (անգլերէն)
23:55.- Բոնէմ
00:20.- Պարահան
01:35.- «100 կրամ» ի պետս քարտէս
02:50.- «Բարի հետք»
03:00.- Հայրուր
03:20.- Արեւիկ
04:00.- Հեռուստատեսիայ «Պարահան»
04:50.- Երեկոյեան երեւան
05:30.- Պարագիծ
(\*) Վերադառնալ լայտագրութեան երթուղի կըրնան ըլլալ որոշ փոփոխութիւններու:

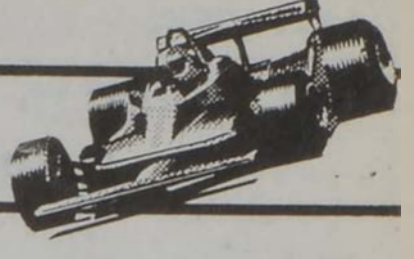
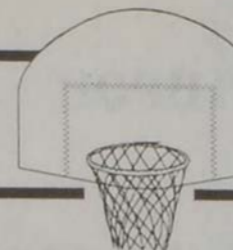
ԽԱՉԲԱՌ ԹԻԻ 5127

Պատրաստեց՝ Տ.Ս. ԱՂԱԶԱՐԵԱՆ
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
ՀՈՐԻՉՈՆԱԿԱՆ
1. Յուստիսի աշխարհի բաժակի հիմնադիրը - Այո:
2. Արական անուն - Յեյր:
3. Իրերայաջորդը տառեր - Խակ:
4. Արական օտար անուն - Թանձրամարմին կենդանի:
5. Կարիճ - Իզական օտար անուն:
6. Շարունակ (հակ.) - Տարի:
7. Խեցեղ - Ընտրական ձայն:
8. Մարտի թագաւորներ - Միայն:
9. Իրերայաջորդը գիրեր - Պուրճ Համուտի թագաւորներ:
10. Կնքուած երեխային մայրը:
11. Խիզախ - 20րդ դարու Ա. քառորդի յառաջացած մեթոմֆի շարժում:
ՈՒՂԱՆԱՅԵԱՍ
1. Տիկի պանիր - Մէջը պարպուած եւ չորցուած դրուած:
2. Երեկոյ - Ճիւղ:
3. Իրերայաջորդը տառեր - Այլ մարդիկ - 100 քառակուսի մեթր:
4. Հեղուկ կշռելու չափ մը - Պոչի:
5. Ճամբայ - Այլուրեւնէն - Ցանկում:
6. Կատարում, կիրարկում:
7. Սիրան Չարիֆեանի գրչուունը - Ածականակերտ մասնիկ:
8. Կենդանական սեռ - Մեծ ձայրի նահանգներին - Թուշ (հակ.):
9. Մաքրողական տեղերէն թոյս - Անջրպետ:
10. Չայնակից գիրեր - Հեծեալ:
11. Ռուպի տիկ - Միւս:
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
1 շ Ս Ս Ա Ն Ն Ո Ղ Ի Լ
2 Ո Ր Ո Տ Ե Տ Ե Ս Խ Մ Ի
3 Ս Մ Ո Ր Ո Ւ Ե Ը Թ Մ Ի
4 Ա Կ Ի Ե Ն Ա Ղ Է Ա Ս Ս
5 Ն Ա Վ Ի Մ Լ Ո Ւ Ն Ս Ա
6 Ն Ե Ս Ս Ա Ո Ր Ա
7 Կ Ա Ս Ս Ի Ս Կ Ս Ս
8 Ա Գ Ա Պ Գ Դ Գ Է Տ
9 Խ Ո Յ Մ Ի Ե Ն Ա Ր Է
10 Գ Ի Ծ Ե Է Լ Գ

# Մ Ա Ր Զ Ա Կ Ա Ն



# ԱՇԽԱՐՀ



## ՆԱԽԱՐԱՐ ՅՈՎՆԱՆԵԱՆ ՅԱՌԱՋԱՅՈՒՑ ՆՈՐ ՄԱՐՄԻՆ ՄԸ

Երիտասարդուրեան եւ մարմնակրթութեան նախարար Սեպուհ Յովնանեան կապուեց «Չմեռնային մարպիտադէմոստրացիոն յանձնախումբ» անունով մարմին մը, որուն պարտականութիւն տուաւ ղեկավարելու ձմեռնային այն մարպիտադէմոստրացիոն, որունք յատուկ ֆետերասիոններ չունին, ինչպէս նաեւ պատրաստել թղթածրար մը 2007ի ձմեռնային ողիմպիականը հիւրընկալելու Լիբանանի դիմումին գծով:

Յանձնախումբին նախագահն է Թոնի Խուրի, փոխ նախագահն է Մոհամէտ Խէյր, իսկ քարտուղարը՝ Ուստի Ապտէլ Նուր: Անոր մաս կը կապուեն Ալեքսի Մարտիան, Եուսէֆ Թըհմէ, Քրիսթիան Ռըպը, Միքիէլ Բէյրուպ, Քարոյ Սըրիալ, Ռոյան Հըրտան եւ Կի Միլ:

### ՓԻՆԿ ՓՈՆԿ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԱՆՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

## Հ. Մ. Ը. Մ. - ՄԱՐ ԵՈՒՍԷՑ՝ 3-0

Լիբանանի փինկ փոնկի խմբային ախոյեանութեան մրցումներուն, որոնք տեղի կ'ունենան «Միշէլ Մըր»-ի անուան համալիրին մէջ (Նահը Էլ Մոթ), Հ. Մ. Ը. Մ. ի տղոց կազմը, երէկ 3-0 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Մար Եուսէֆ Բընէթ Շահուանը, արձանագրելով յաջողական իր վեցերորդ յաղթանակը, բոլորն ալ նոյն արդիւնքով:

Հ. Մ. Ը. Մ. ի տղոց կազմը այսօր ժամը 7:00ին պիտի մրցի Ատապ Ուալ Ռիտա Բիթրիճի մը: Այս մրցումէն առաջ, ժամը 5:30ին տեղի կ'ունենայ Հ. Մ. Ը. Մ. ի աղջկանց խումբին մրցումը՝ Ատապ Ուալ Ռիտա Բիթրիճի մը:

### ԱԹԼԵԹԻՉՄ

## ՔԵՆԻԱՅԻՔ ՏԻՐԱՊԵՏԵՅԻՆ ՊՈՍԹԸՆԻ ՄԱՐԱԹՈՆԻՆ

Շարաթասկիզբին Պոսթընի մէջ տեղի ունեցած 106րդ մարաթոնին (42 քմ.) տիրապետող եղան քենիացի Բիլլի Քենիքը, որոնք շահեցան տղոց եւ աղջկանց տիտղոսները:

Տղոց առաջին տասին մէջ կը գտնուէին վեց քենիացիներ, իսկ աղջկանց առաջին հինգին մէջ՝ երկու քենիացիներ:

Ռոնըրդ Ռոփ, որ Նայրոպիի մէջ պաշտօնով ոստիկան մըն է, շահեցաւ տղոց մարաթոնը, արձանագրելով՝ 2 ժամ 9 վայրկեան եւ 2 երկվայրկեան արդիւնք մը: Անոր ազգակից Քրիսթոֆըր Շեպուապոզ գրաւեց 2րդ դիրքը, 3 երկվայրկեան տարբերութեամբ:

Աղջկանց մարաթոնին, քենիացի Մարիամ Բեք Թեյ, որ թէ միայն չանդիսացաւ առաջին, այլ նոր մրցանիչ մը չաստատեց՝ արձանագրելով 2 ժամ 20 վայրկեան եւ 43 երկվայրկեան արդիւնք մը: Նախկին մրցանիչը կը պատկանէր գերմանացի Ուլթա Փայփիկի, որ չաստատուած էր 1994ին, շուրջ մէկ վայրկեան նուազ արդիւնքով մը:

Նշենք, թէ Օքայո, Պոսթընի վերջին երկու մարաթոնի մրցումները ինք շահած է:

- Ստորեւ՝ տղոց եւ աղջկանց արդիւնքները:
- Տղաներ**
- 1.- Ռոնըրդ Ռոփ (Քենիա) 2 ժամ 09' 02"
  - 2.- Քրիսթոֆըր Շեպուապոզ (Քենիա) 2 ժամ 09' 05"
  - 3.- Յըրտ Բիթրիճի (Քենիա) 2 ժամ 09' 45"
  - 4.- Մուպարաբ Հըսէյն (Քենիա) 2 ժամ 09' 45"
  - 5.- Լի Պոնկ-ժու (Քորեա) 2 ժամ 10' 30"

- Աղջիկներ**
- 1.- Մարիամ Բեք Թեյ (Քենիա) 2 ժամ 20' 43"
  - 2.- Քարըրի Նտերեպա (Քենիա) 2 ժամ 21' 12"
  - 3.- Էլֆենէշ Ալեմի (Եթովպիա) 2 ժամ 26' 01"
  - 4.- Սան Եիմկոթի (Զիմբաւեան) 2 ժամ 27' 26"
  - 5.- Յիրայա Սուլթանովա (Ռուսիա) 2 ժամ 27' 58"

## ՆԻՍԹՐԼՐՈՒՅ՝ ԱՆԳԼԻՈՅ ԼԱԻԱԳՈՅՆ ՖՈՒԹՊՈՒԼԻՍՏԸ

Հոլանտացի յառաջապահ Ռուտ վան Նիսթըրույ, որ մաս կը կազմէ Մանչեսթըր Եունայթեօն, ընտրուեցաւ Անգլիոյ լաւագոյն ֆուտբոլիստը՝ երկրին ֆուտբոլիստներուն կողմէ:

Նիսթըրույ ծնած է 1976ին: Ան ֆուտբոլիստի իր ասպարէզը սկսած է Տէն Պոլի հետ (1994), ապա մաս կազմած է Հիլսենվիլի (1997) եւ Փ. Ս. Վ. Այնտհոլընի (1998), 2001 Ապրիլին ան միացած է Մանչեսթըր Եունայթեօնի, փոխան շուրջ 27,5 միլիոն տոլարի, հինգ տարուան պայմանագրով իրեն մը ստորագրելով անոր հետ:

### ՖՈՒԹՊՈՒԼԻ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ԲԱՐԵԿԱՄԱԿԱՆ ՄՐՅՈՒՄՆԵՐ

## ԱՆԳԼԻԱ ԵՒ ՄՊԱՆԻԱ՝ ՅԱՂԹԱԿԱՆ, ՖՐԱՆՍԱ ԸԱԻԱՍԱՐԵՅԱԲ, ԳԵՐՄԱՆԻԱ ՊԱՐՏՈՒԵՅԱԲ

Երէկ գիշեր, Եւրոպայի գանազան քաղաքներուն մէջ տեղի ունեցան ֆուտբոլի միջազգային բարեկամական 24 մրցումներ, որոնք ընթացքին մեծագոյն յաղթականները եղան Սպանիա եւ Անգլիա, որոնք յաջողաբար պարտութեան մատնեցին Հիւսիսային Իրլանտան (5-0) եւ Փարակուէլը (4-0):

Պելիսասթի մէջ տեղի ունեցած մրցումին, սպանացիներուն հինգ անպատասխան կոլերը նշանակեցին Ռուուլ Կոնգալէս (23րդ եւ 54րդ), Ռուպէն Պարախ (48րդ), Քարլէս Փիլոլ (70րդ) եւ Ֆեռնանտո Մորենթէս (79րդ):

«Էնֆիլտ»-ի մէջ, Անգլիա 4-0 արդիւնքով պարտութեան մատնեց իր հիւրը՝ Փարակուէլը, շուրջ 43 հազար համակիրներու ներկայութեան: Խմբային Մալքը Օուրն 4րդ վայրկեանին բացաւ մրցումին հաշիւը, իսկ Բ. Կիտախազին անգլիացիներուն մնացեալ կոլերը նշանակեցին Տէնի Մըրֆի (47րդ), Տարիուս վասկ (55րդ) եւ Սելսո Այալ (78րդ՝ սխալմամբ իր բերդէն ներս):

Շեուկարթի մէջ,

Գերմանիա 1-0 արդիւնքով պարտութիւն մը կրեց իր հիւրէն՝ Արժան-Ֆրանսիայի 54 հազար համակիրներու ներկայութեան, Խուսէն Փապլո Սորին նշանակեց մրցումին «որը» կոլը (48րդ):

«Սան Սիբո»-ի մէջ, Իտալիա - Ուրուկուէլ

- Ստորեւ՝ երէկուան բարեկամական մրցումներուն արդիւնքները:
- Անգլիա - Փարակուէլ 4-0
  - Ֆրանսա - Ռուսիա 0-0
  - Գերմանիա - Արժանթին 0-1
  - Յունաստան - Չեխիա 0-0
  - Հունգարիա - Պիլիպոսիս 2-5
  - Այիր - Մ. Նահանգներ 2-1
  - Ճապոն - Քուրա Ռիքս 1-1
  - Մալթա - Ալբանիա 1-0
  - Հիւսիսային Իրլանտա - Սպանիա 0-5
  - Նորվեգիա - Շուէտ 0-0
  - Սլովակիա - Նիկերիա 1-2
  - Սլովենիա - Ռուսիա 1-0
  - Հար. Ափրիկէ - Էքուատոր 0-0
  - Իտալիա - Պոնտի 2-0
  - Իտալիա - Ուրուկուէլ 1-1
  - Լեհաստան - Ռումանիա 1-2
  - Թուրքիա - Չիլի 2-0
  - Ուրուկուէլ - Վրաստան 2-1
  - Եուկրաինա - Լիթվանիա 4-1
  - Աւստրիա - Քամերուն 0-0
  - Պելճիքա - Սլովակիա 1-1
  - Մակեդոնիա - Ֆիլիպին 3-1
  - Իտալիա - Իսրայիլ 1-0
  - Մակեդոնիա - Ֆիլիպին 1-0
  - Անտորրա - Ալբանիա 2-0

### ՖՐԱՆՍԱՆ ԴԱՍԱՌՈՐՈՒՄ

## ՖՐԱՆՍԱ՝ ՄԻՇՏ ԱՌԱՋԻՆ

ՖիճԱն երէկ հրապարակեց Ապրիլի մասուան ֆուտբոլի ազգային խումբերու դասաւորումը, որուն մէջ Ֆրանսա կը շարունակէ բազմած մնալ պարագլուխի դիրքին վրայ:

Պրագիլ, որ այս տարուան ընթացքին իր կատարած ֆուտբոլի բարեկամական չորս մրցումներուն ընթացքին ամէնուն ալ յաղթանակներ արձանագրեց, բարձրացաւ 2րդ դիրքը, իր տեղը ձգելով Արժանթինի, որ մէկ կէտի տարբերութեամբ այժմ կը գրաւէ 3րդ դիրքը: Այս տարի իր կատարած երկու բարեկամական մրցումներուն ընթացքին, անիկա չկրցաւ յաղթանակներ արձանագրել, որուն պատճառով կորսնցուց 2րդ դիրքը:

Իտալիա եւ Գերմանիա երկուքսն ալ իրենց նահանջեցին եւ այժմ կը գրաւեն յաջորդաբար 6րդ եւ 12րդ դիրքերը: Մէկական դիրքի ոստում արձանագրողներուն կարգին եղան՝ Քոլումբիա, Փորթուգալ, Մեքսիքա, Եուկրաինա եւ Անգլիա: Այս վերջինը, մէկ դիրք բարձրանալով, այժմ կը գրաւէ 11րդ դիրքը, մէկ կէտի առաւելութիւն ունենալով Գերմանիոյ վրայ, որ ունի 697 կէտ:

Ապրիլի մասուան ընթացքին մեծագոյն ոստում արձանագրող խումբը, սակայն, եղաւ Նոր Կիւնէա, որ 16 դիրքի ոստում մը արձանագրեց (այժմ՝ 180րդ):

Հինգական դիրքի ոստում արձանագրեցին՝ Ճապոն (այժմ՝ 33րդ),

Ֆինլանտա (այժմ՝ 42րդ) եւ Յունաստան (այժմ՝ 54րդ):

Սուրիա եւ Լիբանան մնացին իրենց դիրքերուն վրայ. առաջինը՝ 89րդ, իսկ երկրորդը՝ 94րդ: Հայաստանի ֆուտբոլի ազգային խումբը, սակայն, դիրք մը եւս նահանջելով, այժմ կը գրաւէ 99րդ դիրքը, Լիթվանիոյ հետ միասին: Անոնք երկուքը ունին 439ական կէտ:

- Ստորեւ՝ առաջին քսան դիրքերը գրաւող եւ կարգ մը կարեւոր երկիրներուն դասաւորումը (փակագիծի մէջ նշուած է անոնց անցեալ մասուան գրաւած դիրքերը):
1. Ֆրանսա (առաջին) 810
  2. Պրագիլ (3րդ) 787
  3. Արժանթին (2րդ) 786
  4. Քոլումբիա (5րդ) 731
  5. Փորթուգալ (6րդ) 726
  6. Իտալիա (4րդ) 722
  7. Մեքսիքա (8րդ) 715
  8. Սպանիա (7րդ) 715
  9. Հնդկաստան (9րդ) 714
  10. Եուկրաինա (11րդ) 702
  11. Անգլիա (12րդ) 698
  12. Գերմանիա (12րդ) 697
  13. Մ. Նահանգներ (13րդ) 694
  14. Չեխիա (14րդ) 678
  15. Փարակուէլ (15րդ) 678
  16. Ռումանիա (17րդ) 673
  17. Շուէտ (16րդ) 671
  18. Քամերուն (19րդ) 670
  19. Այիր (18րդ) 670
  20. Դանիա (19րդ) 660
  21. Ուրուկուէլ (22րդ) 660
  22. Պելճիքա (21րդ) 657
  23. Խորուսթիա (23րդ) 653
  24. Ռուսիա (24րդ) 650
  25. Եւրոպայի խումբ (25րդ) 637
  26. Իրան (31րդ) 634
  27. Ճապոն (38րդ) 632
  28. Սեուալական Արաբիա (35րդ) 628
  29. Եւրոպայի խումբ (39րդ) 604
  30. Եւրոպայի խումբ (40րդ) 604
  31. Պուկուսիա (52րդ) 564
  32. Սլովակիա (51րդ) 564
  33. Յունաստան (59րդ) 562
  34. Եւրոպայի խումբ (61րդ) 517
  35. Իրաք (71րդ) 502
  36. Քուբէ (80րդ) 463
  37. Սուրիա (89րդ) 454
  38. Լիբանան (94րդ) 454
  39. ՀԱՅԱՍՏԱՆ (98րդ) 439

### ՊԱՍԷԹՊՈՒԼ. ԼԻԲԱՆԱՆԻ ԱՆՈՅԵԱՆՈՒԹԻՒՆ

## ՍԱԺՄ - ՌԻԱՏԻ՝ 2-1

Լիբանանի պասեթպոլի տղոց ախոյեանութեան աւարտական երրորդ ճակատումին, Սաժէս իր դաշտին վրայ 97-93 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Ռիատին եւ 2-1 արդիւնքով յառաջացաւ:

Ա. Կիտախազին Սաժէս 48-37 արդիւնքով կը գերազանցէր իր մրցակիցը, սակայն հիւր կազմը արագորէն մոտեցաւ եւ արդիւնքը հաւասարեցուց քանի մը առիթով: Սակայն վերջնական յաղթանակը տանողը եղաւ Սաժէս:

Չորրորդ ճակատումը տեղի կ'ունենայ վաղը՝ Ուրբաթ, Ռիատի դաշտին վրայ, ժամը 21:30ին:

Շանվիլ 2001-2002 եղանակը աւարտեց երրորդ դիրքին վրայ, երկրորդ հանդիպումին 76-69 արդիւնքով պարտութեան մատնեց ետք Անիպալ Չահլէն: Նիւտի ունենալով, որ անոնց միջեւ արդիւնքը եղաւ 2-0, երրորդ եւ վերջին ճակատումին պէտքը չեղաւ:

### ԷՆ. ՊԻ. ԷՅ.

## ՊԱՔՍ Կ՝ՈՒՂՂՈՒԻ ԴԵՊԻ ՓԼԵՅՅՈՑ

ԷՅ. ՊԻ. Էյ. Էրէկուան մրցումներուն, Կեդրոնական գոտիէն (Արեւելեան շրջան) Միլուոքի Պաքս իր դաշտին վրայ 105-89 արդիւնքով պարտութեան մատնեց ետք Թորոնթօ Ռեփթըրը (նոյն գոտիէն), կարեւոր քայլ մը առաւ փլէյօֆի մրցումներուն տոմս մը ապահովելու համար: Իր արձանագրած այս յաղթանակէն ետք Պաքս այժմ Ինտիման Փէյսըրը եւ Թորոնթօ Ռեփթըրը իր մասն արձանագրած է 41 յաղթանակ եւ կրած՝ 40 պարտութիւն: Հետեւաբար այսօր տեղի ունենալիք մրցումները, որոնք պիտի ըլլան վերջին ճակատումները, նախքան փլէյօֆի մրցումները սկսիլը, անոնց երեքին համար ալ պիտի ըլլան ճակատագրական, որովհետեւ անոնցմէ միայն երկուքը պիտի ապահովեն փլէյօֆի վերջին երկու տոմսերը:

Վերջին օրուան մրցումներուն, Թորոնթօ Ռեփթըրը կը հիւրընկալէ Քիլվինտ Քաւալիքը, Ինտիման Փէյսըրը Ֆիլաթիֆա Սիքսթըրը, իսկ Միլուոքի Պաքս հիւրը կ'ըլլայ Տիթթրոյի ֆիլթըրը:

Ռեփթըրը դէմ տեղի ունեցած մրցումին յաղթական կազմին մարզիկներէն Սէմ Քէսըլ նշանակեց 24 կէտ, Ռէյ Էլըն՝ 23 կէտ, իսկ Կլէն Ռոպինսըն՝ 22 կէտ: Երէկուան մրցումներուն յաղթանակ արձանագրեց նաեւ Ինտիման Փէյսըրը, որ 99-95 արդիւնքով յաղթանակ վերադարձաւ Քիլվինտ Քաւալիքի դաշտէն (Ռեփթըրը այսօրուան մրցակիցը): Ցաղկանակ կազմին մարզիկներէն ժերմէն Օնիլ նշանակեց 34 կէտ:

Աթլանթիկ մէջ, Հոքս 102-95 արդիւնքով պարտութիւն մը կրեց Օրլանտօ Մէճիքէն, որ արդէն իսկ փլէյօֆի իր տոմսը ապահոված էր: Իրենց կազմին արձանագրած այս յաղթանակին մէջ Իրենց կարեւոր բաժինը ունեցան Թորոյ Հանսըն եւ Թրէյսի Մաքել-Րէյտի, որոնք յաջողաբար նշանակեցին 18 կէտ եւ 16 կէտ եւ 7 ռիպաւնին:

Տայաս մէջ, Մալըրիքս 96-87 արդիւնքով պարտութեան մատնեց Եուկրա Ճէզը: Մալըրի Նշանակեց 35 կէտ, մինչ անոր խմբակից Տըքը Նովիթցը, որ իր կազմին կատարած վերջին չորս մրցումներէն բացակայած էր (վիրաւոր), նշանակեց 24 կէտ:

Ուաշինկթընի մէջ, Ուիլքարտօ 116-112 արդիւնքով պարտութեան մատնեց ետք Նիւ Եորք Նիքսը, այսպիսով կատարած եղաւ 2001-2002 եղանակի իր վերջին մրցումը: Մալըրի Ճորտլենի ներկայութեան, Ուիլքարտօ այս եղանակին փորձեց փլէյօֆի մրցումներուն իր մասնակցութիւնը բերել, սակայն այդ մէկը դարձեալ տեղի չունեցաւ, յաջողաբար հինգերորդ տարին ըլլալով:

Սան Անթոնիոյի մէջ, Սփըրը 95-71 արդիւնքով պարտութեան մատնեց իր հիւրը՝ Ֆեօնիքս Սանզը, այսպիսով այս եղանակին անոր դէմ կատարած իր չորս հանդիպումներէն երեքին յաղթանակ արձանագրելով: Սփըրը մարզիկ Թիմ Տանքըն, 24 վայրկեանի ընթացքին նշանակեց 24 կէտ եւ 11 ռիպաւնին: Այսօրուան մրցումներուն, այժմ Սփըրը պայքար պիտի ըլլայ Տայաս Մալըրիքսի հետ, թէ արդեօք ո՞ր խումբը պիտի գրաւէ Միլուոքի մտան գոտի (Արեւմտեան շրջան) առաջին դիրքը:

### Ստորեւ՝ երէկուան մրցումներուն արդիւնքները:

- Ինտիման Փէյսըրը - Քիլվինտ Քաւալիք 99-95
- Ուաշինկթըն Ուիլքարտօ - Նիւ Եորք Նիքս 116-112
- Օրլանտօ Մէճիք - Աթլանթիք Նիքս 102-95
- Միլուոքի Պաքս - Թորոնթօ Ռեփթըր 105-89
- Տայաս Փէյսըրը - Նիւ Եորք Նիքս 103-98
- Տայաս Մալըրիքս - Եուկրա Ճէզ 96-87
- Սան Անթոնիո Սփըրը - Ֆեօնիքս Սանզ 95-71
- Տեքսաս Նիքս - Հիւսթըն Ռոքեթս 101-70
- Սաքրամենթօ Քիլկը - Կոլորադօ Սթըյք Ուորիթըր 120-106
- Լոս Անջելես Քիլկըր - Մեմֆիս Կիքս 92-84

Ստորեւ՝ այսօրուան մրցումներուն յայտագիրը, որմէ ետք կ'աւարտին այս եղանակին տեղի ունենալիք մրցումները եւ ապա կը սկսին փլէյօֆի մրցումները:

- Աթլանթիք Նիքս - Պոսթըն Սեյթիքս 564
- Շիքսօ Պուկ - Տայաս Նիքս 564
- Քիլվինտ Քաւալիք - Թորոնթօ Ռեփթըր 562
- Միլուոքի Պաքս - Տիթթրոյի ֆիլթըր 517
- Նիւ Եորք Նիքս - Նիւ Եորք Նիքս 502
- Մալըրիքս - Օրլանտօ Մէճիք 463
- Ֆիլաթիֆա Սիքսթըր - Ինտիման Փէյսըր 454
- Տեքսաս Մալըրիքս - Միլուոքի Պաքս 454
- Սան Անթոնիո Սփըրը - Եուկրա Ճէզ 463
- Տայաս Մալըրիքս - Ֆեօնիքս Սանզ 463
- Հիւսթըն Ռոքեթս - Փորթլենտ Թրէյս Պէյքըր 454
- Մեմֆիս Կիքս - Սիքսթըր Սուփըրսոնիքս 454
- Սաքրամ

